

中蘇關係史料



新華書店

中蘇關係史料

目次

中央人民政府外交部部長周恩來致各國公函	一
蘇聯政府外交部副部長葛羅米柯致周部長照會及周部長覆電	二
孫中山論十月革命與蘇聯	四
中蘇友好協會總會成立大會上的報告	二二
十月社會主義革命與中國革命	三一
西蒙諾夫廣播演講詞	三九
答覆人民日報記者的六個問題	四五
告別中國人民書	五〇
臨別贈言	五六
致孫中山先生的信	六〇

中蘇友好協會章程	六二
中蘇友好協會總會正副會長、理事名單	六六
中蘇關係簡史	六八
蘇聯第一次對華宣言	七七
優林等來華與蘇聯第二次對華宣言	八二
加拉罕來華與中蘇北京協定	八五
蘇聯對於孫中山先生與中國人民的精神的和物質的幫助及中國革命運動之發展	八九
中蘇互不侵犯條約	九二
中蘇友好同盟條約	九四
中蘇區域(東北)易貨協定	一四

附 錄

庫里申科大隊長	一一五
---------	-----

中央人民政府外交部部長周恩來致
各國政府

公函

逕啓者，中華人民共和國中央人民政府毛澤東主席已在本日發表了公告。我現在將這個公告隨函送達閣下，希爲轉交貴國政府。我認爲中華人民共和國與世界各國建立正常的外交關係是需要的。

中華人民共和國中央
人民政府外交部部長 周恩來

一九四九年十月一日於北京

蘇聯政府外交部副部長葛羅米柯致
中華人民共和國中央人民政府外交部
部長照會

北京中華人民共和國中央人民政府外交部部長

周恩來先生：

蘇維埃社會主義共和國聯盟政府業已收到中國中央人民政府本年十月一日之公告，其中建議中華人民共和國與蘇聯建立外交關係。蘇聯政府在研究了中國中央人民政府的建議之後，由於力求與中國人民建立真正友好關係的始終不渝的意願，並確信中國中央人民政府是絕大多數中國人民意志的代表者，故特通知閣下：蘇聯政府決定建立蘇聯與中華人民共和國之間的外交關係，並互派大使。

受蘇聯政府之委托

蘇聯外交部副部長 安德列·葛羅米柯

一九四九年十月二日二十一時四十五分鐘

中央人民政府外交部部長周恩來覆電

莫斯科蘇維埃社會主義共和國聯盟外交部副部長

安德列·葛羅米柯先生：

我代表中華人民共和國中央人民政府很榮幸地收到閣下本年十月二日來電關於蘇聯政府決定建立蘇聯與中華人民共和國之間的外交關係的通知。中華人民共和國中央人民政府深信蘇聯政府具有對中國人民的深厚友誼，今天又成爲承認中華人民共和國的第一個友邦，中國政府和中國人民對此感到無限的歡欣。我現在通知

閣下：中華人民共和國中央人民政府熱忱歡迎立即建立中華人民共和國與蘇聯之間的外交關係，並互派大使。

中華人民共和國中央人民政府外交部部長 周恩來

一九四九年十月三日於北京

孫中山論十月革命與蘇聯

「中蘇友好」編輯

俄國在歐戰的時候，發生革命，打破帝制，現在成了一個新國家，是社會主義國家，和從前大不相同。……他們在帝俄時代，專持侵略政策，……自歐戰以後，俄國人自己推翻帝國主義，把帝國主義國家變成新社會主義國家。……他們在這六年之中，改組內部，把從前用武力的舊政策，改用和平政策，這種新政策不但是沒有侵略各國的野心，並且抑強扶弱，主持公道，於是世界各國又來怕俄國。現在各國怕俄國的心理，比從前還要利害；因為那種和平新政策，不但是打破俄國的帝國主義，並且是打破世界的帝國主義；不但是打破世界的帝國主義，並且打破世界的資本主義。因為現在各國表面上的政權，雖由政府作主，但是實在由資本家從中把持。俄國的新政策要打破這種把持，故世界上的資本家大起恐慌。所以世界上從此便生出一個很大的變動。因為這個大變動，此後世界上的潮流也隨之改變。……

俄國新變動發生之後，就我個人觀察以往的大勢，逆料將來的潮流，國際間大戰是免不了的；但是那種戰爭，不是起於不同種之間，是起於同種之間，白種與白種分開來

戰，黃種同黃種分開來戰。那種戰爭是階級戰爭，是被壓迫和橫暴的戰爭，是公理和強權的戰爭。俄國革命以後，斯拉夫民族生出了什麼思想呢？他們主張抑強扶弱，壓富濟貧，是專爲世界上伸張公道打不平的。這種思想傳到歐洲，各弱小民族都很歡迎。……由此推論出來，將來的趨勢，一定是無論那一個民族或那一個國家，只要被壓迫的或委曲的，必聯合一致去抵抗強權。俄國人受壓迫太甚，所以要去革命，實行他們的社會主義，反抗強權。當時歐洲列強都反對這種主義，所以共同出兵去打他。……歐洲各國何以反對俄國的新主義呢？因爲歐洲各國都主張侵略，有強權，無公理。俄國的新主義，是主張以公理撲滅強權的，因爲這種主張和列強相反，所以列強至今還想消滅他。俄國在沒有革命之前，也主張有強權無公理，是一個很頑固的國家，現在便反對這項主張。各國因俄國反對這項主張，便一齊出兵去打俄國。所以說以後戰爭是強權和公理的戰爭。今日……亞洲除日本以外，所有的弱小民族，都是被強暴壓制，受種種痛苦。他們同病相憐，將來一定聯合起來，去抵抗強暴的國家，那些被壓迫的國家聯合，一定去和那些強暴的國家，拚命一戰。推到全世界，將來白人主張公理的，黃人主張公理的，一定聯合起來；白人主張強權的，黃人主張強權的，也一定是聯合起來。有了這兩種聯合，便免不了一場大戰，這便是將來世界戰爭的趨勢。（民族主義第一講，一九二四年一月）

昨天有一位俄國人說：『列寧爲什麼受世界上列強的攻擊呢？因爲他敢說一句話，他說世界上有二種人：一種是十二萬萬五千萬人，一種是二萬萬五千萬人；這十二萬萬五千萬人是受那二萬萬五千萬人的壓迫。』那些壓迫的人，是逆天行道，不是順天行道；我們去抵抗強權，才是順天行道。我們要能够抵抗強權，就要我們四萬萬人和十二萬萬五千萬人聯合起來，我們要能够聯合起來，我們要能够聯合十二萬萬五千萬人，就要提倡民族主義，自己先要聯合起來，推己及人，再把各弱小民族都聯合起來，共同去打破二萬萬五千萬人，共同用公理打破強權。（民族主義第三講，一九二四年二月）

歐洲數年大戰的結果，還是不能消滅帝國主義，因爲當時戰爭，是一國的帝國主義和別國的帝國主義相衝突的戰爭，不是野蠻和文明的戰爭，不是強權與公理的戰爭，所以戰爭的結果，仍是一個帝國主義打倒別個帝國主義，留下來的還是帝國主義。但是由於這次戰爭，無意中發生了一個人類中的大希望，這個希望就是俄國革命。俄國發生革命，本來很早，在戰前一九〇五年，曾經起過革命，不過沒有成功。到歐戰時候，便大功告成。他們所以在歐戰時，再發生革命的原故，因爲他們民族經過這次歐戰，便生出了大的覺悟。……俄國正當戰爭之中，自己思索，覺得幫助協商國去打德國，就是幫助幾個強權去打一個強權，料到後來一定沒有好結果。所以一般兵士和人民便覺悟起來，

脫離協商國，單獨和德國講和。況且說到國家地位，俄國和德國人民的利害，毫無衝突，不過講到帝國主義地位，彼此都想侵略，自然發生衝突。後來俄國人民覺悟，知道帝國主義不對，所以便對本國革命，先推翻本國的帝國主義，同時又與德國講和，免去外患的壓迫。不久協商國也與德國講和，共同出兵去打俄國，爲什麼協商國要出兵打俄國呢？因爲俄國人民發生了新覺悟，知道平日所受的痛苦，完全是由於帝國主義；現在要解除痛苦，故不得不除去帝國主義，主張民族自決。各國反對這項主張，所以便共同出兵打他。俄國這種主義傳出之後，世界上各弱小民族都很贊成，共同來求自決。歐洲經過這次大戰的災害，就帝國主義這方面講，本沒有什麼大利益，但是因爲有了俄國革命，世界人類便生出了一個大希望。……所以我們前次說，有一位俄國人說：『世界列強所以詆毀列寧的原因，是因爲他敢說世界多數的民族十二萬萬五千萬人爲少數的民族二萬萬五千萬人所壓迫。』列寧不但說出這種話，並且還提倡被壓迫的民族自決，爲世界上被壓迫的人打不平。列強之所以攻擊列寧，是要消滅人類中的先知先覺，爲他們自己求安全；但是現在人類都覺悟了，知道列強所造的謠言都是假的，所以，再不被他們欺騙，這就是世界民族的政治思想，進步到到光明地位的情況。（民族主義第四講，一

現在歐洲有一個新國家，就是俄國，他極力主張公道，不贊成用少數壓迫多數。：歐洲人因為俄國人的新主張，不和他們同調，恐怕他的這種主張成功，打破了他們的霸道，故不說俄國是仁義正道，反誣他是世界的反叛。（對神戶商業會議等五團體講演，一九二四年十一月）

法美共和皆舊式的，今日惟俄國為新式的；吾人今日應造成一最新式的共和國。（『實行三民主義改造新國家』，一九二二年一月）

美國、法國、俄國都是世界上很強盛的國家。推原他們強盛來歷，都是由於革命成功的。就是三個革命成功的國家比較，發起最後的是俄國，成功最大的也是俄國。俄國革命的結果，不但是把政治的階級打倒平等，並且把社會上所有資本的階級，也一齊打到平等。（民權主義第三講，一九二四年）。

我們中國革命以後，是不是達到代議正體呢？所得到的民權利益究竟是怎麼樣呢？大家都知道現在的代議士，都是變成了『豬仔議員』，有錢就賣身，分贓貪利，為全國人民所不齒。各國實行這種『代議政體』，都免不了流弊，不過傳到中國，流弊更是不堪問罷了。大家對於這種政體，如果不去問，不想挽救，把國事都托付到一般『豬仔議員』，讓他們去亂為，國家的前途是很危險的。所以外國人所希望的『代議政體』，

以爲就是人類和國家的長治久安之計，那是不足信的。……近來俄國新發生一種政體，這種政體，不是『代議政體』，是『人民獨裁』的政體。這種『人民獨裁』的政體，……當然比較『代議政體』改良得多。（民權主義第四講，一九二四年）。

俄國現時之新政府，……以政治革命與社會革命同時並舉。所謂勞農政府者，直乃工農兵政府，即以爲農爲工爲兵者組織而成之政府也。彼之新政府不獨推翻君主專制，且實行打破資本家專制，是即所謂社會革命。……各國深恐此主義傳播其國內，人民受此影響，勢將起而効尤，故互相聯合，以與俄國戰。迄今四年，仍不能勝俄國，此俄國之以主義勝也。（『軍人精神教育』第三課，一九二二年一月）

大家都知道，世界上文明頂進步的國家是英國美國，但是他們國內還有貧富的不平等，所以普通人民還要革命。……現在已經爆發了的是俄國革命。俄國革命發生於六年以前，現在已經完全成功。……七八年以前，俄國人也是很痛苦的時候，……國內發生革命。……對外不幫助協商國去打同盟國，對內推翻專制的俄皇，對於貧富的關係，反對世界上一切資本制度，因此列強當時便不去打德國，反移師來打俄國。故俄國革命，不但是皇帝的壓迫要反對，就是列強的壓迫也要反對，和全世界資本制度的壓迫都一齊反對，當時革命軍竭全力奮鬥，把所有的壓迫都打破了，就組織一個國家，

叫做蘇維埃共和國，現在已得英國義國承認了。所以俄國革命，可以說完全成功。推究俄國革命的發起人，是由於三種人，叫做工農兵。故俄國現時的政府，又叫做工農兵政府，是由於工農兵三界人民派代表所組織而成的。……俄國人民所享國家的利益，譬如從小孩子初生的時候講起，自幼長至成人，以至於年老，是受國家什麼待遇呢？譬如一個窮人家生了小孩子，父母不能養活，報告到政府，國家便有撫育費，發給到父母去養活他。到了年紀稍大，可以入學校的時候，國家便辦的有很完全的幼稚園、小學、中學以及大學，照他年齡的長進，可以依次的進學校，受很完全的教育，國家不收費用；若是父母有不教子女進學校的，政府更是懲罰父母，強迫子女去讀書，此所謂強迫教育，要全國的青年，人人都可以讀書，人人都受國家栽培，不要父母擔憂。至於窮人的子女沒有衣穿，沒有屋住，沒有飯吃，國家都是完全代謀，不必要父母去自謀。像我們中國的小孩子，大多數有沒有能力去讀書呢？像諸位將士由湖南走到廣東，沿途所見的小孩子，有多少讀過了書呢？再像現在演說場中這些放牛的小孩子，有沒有機會去讀書呢？故中國小孩子多半沒有機會讀書，都是很痛苦的。長到成人以後，謀生無路，更是痛苦。再到老年，便更不得了。故中國人做小孩子的時候苦，長到成人的時候苦，到年紀老了的的時候也苦，一生從幼至老，天天都是痛苦。不是少數人痛苦，是多數人痛苦；如果

和現在的俄國人比較，是什麼情況呢？俄國在幼年的時候，有機會可以讀書。在壯年的時候有田可耕，有工可做，不愁沒有事業。到年紀老了的的時候，國家便有了養老費，像俄國的人民，可說自幼而老，一生無憂無慮，推究他們這種幸福，是由於革命而來的。用革命方法造成成功的。在英美的政治社會至今還有貧富的階級，在現在的俄國，甚麼階級都沒有。他們把全國變成了大公司，在那個大公司裏人人都可以分紅利。像這樣好的國家，就是我要造成的新世界。（『革命軍之責任』，一九二四年二月）。

現在俄國改良農業政治之後，便推翻了一般大地主，把全國的田土都分到一般農民，讓耕者有其田。耕者有了田，只對國家納稅，另外沒有地主來收租錢，這是一種最公平的辦法。我們現在革命，要做效俄國這種公平辦法，也要耕者有其耕田，才算是澈底革命。如果耕者沒有田地，每年還要納田租，那還是不澈底的革命。……我們解決農民痛苦，歸結是要耕者有其田，這個意思就是要農民得到自己勞苦的結果，要這種勞苦的結果，不令別人奪去了。（『耕者有其田』，一九二四年八月）

俄國新創之政府，……凡有老者幼者弱者廢疾者，皆由政府給養，故謂之勞農政府。其主義在打破貴族及資本家之專制，因而俄國革命黨，乃被各國合攻，然迄今數年仍不能勝，此即因俄國新政府具有決心，始能貫徹其主義。否則為俄國之敵者，王黨勢力

強大，哥薩克兵力，亦不薄弱，此外尚有歐美諸國，恐其新主義傳播，將不利於己，因之羣起與抗。有此種種阻力，俄國若稍有顧忌，則必不能成功，其卒能成功者，決心而已。（『軍人精神教育』第五課，一九二二年一月）

我黨……以前所述三次之勝利……何得謂之成功？推究其故，實有許多缺點，且許多工作未做，此種工作在革命後固未嘗做，在革命前亦未嘗做，其所以未做之故，因為吾等未曾發明有好的方法，且因為知識不足，尚未看見此種道理，故革命成功以後，反藉革命以謀個人利權，養成個人勢力，一俟個人勢力既成，反而推翻革命。……從前何以不從事於有組織，有系統，有紀律的奮鬥？因為未有模範，未有先例之故。現在一位好朋友鮑君，（按指鮑羅廷——編者）是從俄國來的。俄國革命之發動，遲我國六年，而俄國經一度之革命，即能貫徹他們之主義，且自革命以後，革命政府日趨鞏固。同是革命，何以俄國能成功，而中國不能成功？蓋俄國革命之能成功，全由於黨員之奮鬥。一方面黨員奮鬥，一方面又有兵力幫助，故能成功。故吾等欲革命成功，要學俄國的方法，組織及訓練，方有成功的希望。

……俄國當革命之時，國內有許多黨並立，如社會民主黨、民主革命黨（按當係社會革命黨、立憲民主黨之誤）等，而皆不能成功，今日成功者是共產黨。共產黨之所以

成功者，在其能合乎俄國大多數人心，所以俄國人民莫不贊成他，擁護他。……共產黨革命成功之後，惹起列強激烈的反對，英法日本等國，均起而攻擊之。當俄國是十八面受敵，列強的兵，已攻至彼得堡，而俄國之所能抵抗此強敵者，全靠乎俄國人民與黨員之奮鬥，故能排除外力，造成獨立的國家。……他等氣魄厚學問深，故能想出良好的方法，吾等想革命成功，一定要學他。……因為要學他的方法，所以我請鮑君做我黨的訓練員，使之訓練吾黨同志，望各同志犧牲自己成見，誠意去學他的方法。……在一年間或二年間，將此革命精神普遍於全國，則我國革命成功雖遲於俄國，而終是成功。吾黨要從今日學起，一定可以成功。（國民黨改組演說詞，一九二三年十二月）

民國以來，……：民國徒有民國之名，仍受專制之實，這當中毛病是在中國革命不澈底，不能像俄國一樣，不能把那舊皇室的官僚武人一概肅清。俄國革命經過了六年，現在已經大功告成，他們的人民有希望可以享幸福。我們的人民，究竟不知何時才能享幸福？為什麼原因呢？是因為革命工夫還沒有做妥當，還沒有做完全。（『革命最後一定成功』，一九二四年一月）

俄國人立志革命，希望一百年成功，現在不過二十多年便完全達到成功的目的。我們從前希望數年成功，現在已經到了三十年，還沒有大功造成；這是因為中國人革命的方法

法和氣魄，不及俄國人。……俄國革命的成功，爲什麼那樣大而且快呢？因爲俄國人立志穩健，眼光遠大，把國家大事算到一百年，甚麼方法都計劃到了，這就是經驗多而成功快。無論做什麼事成功，都是在有好方法。……十三年以來我們革命的知識進步，有了許多方法，旁邊又有俄國的好榜樣，……那種成功，當然像俄國一樣。這就是我們今晚可以大大慶祝的。（國民黨第一次代表大會閉會詞，一九二四年一月）

今回想革命未成功以前，黨人犧牲性命爲國効力，艱難冒險努力奮鬥，故能成功。武昌起義全國響應，民國以成；而反革命之人，均變爲革命之人，此輩之數目，多於革命黨，何啻數十倍。故其力量大於革命黨，乃此反革命派，即舊官僚，一方參加革命，一方反破壞革命黨，故把革命事業弄壞；實因我們方法不善。若有辦法有團體來防範之，用對待滿清之方法對待之；則反革命派當無所施其伎倆。俄國有個革命同志曾對我言，謂中國反革命派之聰明本事，俄國反革命派實望塵莫及，俄國之反革命派，爲官僚與知識階級，當革命黨發難時，均相率逃諸外國，使俄國革命黨成功。而中國的反革命派聰明絕頂，不僅不逃避，反而加入，卒至破壞革命事業。而革命黨人流離轉徙，幾至消滅。到了今日，僅西南數省爲一片乾淨土，餘均爲反革命派所得。由此觀之，革命黨有力量推倒滿清，使反革命投於革命黨之旗幟之下；然何以革命不能成功？皆由於方法未

善之過，使反革命派乘隙而入，施其破壞而不自覺。雖至失敗，尙不知其所以失敗的緣由。若當時有辦法先事防範繼續努力奮鬥下去，建設起來，則只需三年之時期，其效果已頗有可觀，決不至如今日之一無成績。中國革命六年後，俄國才有革命，俄國革命黨不僅把世界最大權威之帝國主義推翻；且進而解決世界經濟政治諸問題，這種革命，真是澈底的成功，皆因方法良好之故。方才俄國朋友對我所說的話，乃是旁觀者清，當局的人尙設想不到。但俄之反革命派，並非真正不如中國反革命派之聰明利害，且百倍過之，特俄國之革命黨之聰明利害，又百輩過於彼輩耳。中國之革命黨經驗不多，遂令反革命派得盡其技，沒有俄國那種好方法以防範反革命派，使其不能從中破壞，故俄國雖遲我六年革命而已成功，我雖早六年革命而仍失敗。此次改組，就是從今天起，重新做過。（歡宴中國國民黨第一次全國代表詞，一九二四年一月）

俄國……革命的效果，比較美國一百多年以前的効力，還要宏大，成績還要圓滿，他們之所以能够有這種美滿成績的原因，就是由於俄國出了一個革命聖人，這個聖人便是大家所知道的列寧。（北上時對黃埔軍官學校告別詞，一九二四年十一月）

大家都知道俄國革命在中國之後，而成功却在中國之前，其奇功偉績，真是世界革命史上前所未有。其所以能至此的緣故，實全由其首領列寧先生個人之奮鬥及條理與組

織之完善，故其爲人，由革命觀察點看起來，是一個革命大成功者，是一個革命中之聖人，是一個革命中最好的模範，……現在俄國的首領列寧先生去世了，於俄國和國際上會生出什麼影響來？我相信是決沒有的，因爲列寧先生之思想魄力奮鬥精神一生的工夫，全結晶在黨中，他的身體雖不在，他的精神却仍在，……從前在日本，雖想改組，未能成功，就是因爲沒有辦法。現在有俄國的方法以爲模範，雖不能完全倣效其辦法，也應倣效其精神，才能學習其成功。……現在提出大會名義致電莫斯科，對列寧先生之死表示哀忱案，請大家表決。至於各行政機關，已由政府通令下旗三日，本會亦應休會三日。（『政黨精神在黨員全體』，一九二四年一月）

革命委員會當要馬上成立，以對付種種非常之事。漢民精衛不參加未嘗不可，蓋今日革命非學俄國不可，而漢民已失此信仰，當然不應加入，於事乃爲有濟；若必加入，反多障礙，而兩失其用，此固不容客氣也。精衛本亦非俄派之革命，不加入亦可。我黨今後之革命，非以俄爲師，斷無成就。而漢民精衛恐皆不能降心相從，且二人性質俱長於調和現狀，不長於澈底解決，……故當分途以做事，不宜拖泥帶水以敷衍也。（致蔣介石書，一九二四年九月）。

我們爲什麼有了這個學校呢？爲什麼一定要開這個學校呢？諸君要知道中國的革命

，有了十三年，現在得到的結果，只有民國之年號，沒有民國之事實。像這樣看來，中國革命十三年，一直到今天，只得到一個空名。所以中國十三年的革命，完全是失敗；就是到今天，也還是失敗！至於世界上的革命，在我們以後發生的情形，是怎麼樣呢？六年之前，有一個鄰國，和中國毗連有一萬多里，跨歐亞兩洲來立國，比中國還要大，在歐戰之前，是世界上頭一個強國；當歐戰期內，便發生革命，後過我們六年，這個隣國是誰呢？就是俄國。俄國革命，雖然是在中國革命六年之後，但是說到結果，他們的是澈底成功。我們拿兩國的歷史來比較：就對內一方面來說，中國從前革命，是對外來的滿洲人；滿清皇帝的威權，到我們革命的時候，已經是很薄弱，政治也是很腐化，當那個時候，滿清的國勢，是世界上最衰弱的國家，比較俄國對他們皇帝革命時候的情形是怎麼樣呢？俄皇是本國人，又是俄國的教主，在國內的權威是第一，當沒有革命的時候，俄羅斯的國勢，是世界上最強盛的國家。象這樣比較，可以說中國是對權勢很薄弱的皇帝來革命，俄國是對權勢很盛的皇帝來革命。所以就對這方面來講，中國革命是很容易的；俄國革命是很難的。就對外方面說，俄國革命之後，所遇到的障礙是很大的，中國革命之後，毫沒有人干涉。……俄國革命發生之後，遇到外國人之障礙，不只是言論，並且實受兵力干涉，各國軍隊侵入俄國境內的，有英國、法國、美國、日本和意大利

以及其他各小國的軍隊，外國人集合全世界的力量來干涉俄國。像這樣看來，我們的革命，只在內對付一個很弱的政府；俄國革命，在內對付一個威權很大的政府，在外還要對付全世界的列強。所以更就外一方面講，中國革命也是很容易的；俄國革命也是很難的。爲什麼俄國遭到這大的困難，遇到那樣多的敵人，還能在六年之內，把所有的障礙一概打消，革命是澈底的成功，我們的革命比俄國要長一半，所遇的障礙又不及俄國的大，弄到至今，革命還是不能成功呢？由中國和俄國革命的結果不同，推求其原因，便是我們的一個大教訓。因爲知道了這個大教訓，所以有今天這個開學的日期，這個教訓是什麼呢？就是俄國發生革命的時候，雖然是一般革命黨員做先鋒，去同俄皇作奮鬥，但是革命一經成功，便馬上組織革命軍；後來因爲有了革命軍，做革命黨的先鋒，繼續去奮鬥，所以就遇到了許多大障礙，還是能够在短時間之內，大告成功。……俄國在六年之前，發動革命，便同時組織革命軍，以後着着進行，所以能消滅舊黨和外來的敵人，大告成功，我們現在開辦這個學校，組織革命軍，可見大凡建設一個新國家，革命軍是萬不可少的。（黃埔軍官學校開學訓詞，一九二四年六月十六日）。

吾黨此次改組，乃以俄國爲模範，企圖根本的革命成功，改用黨員協同軍隊來奮鬥，俄國以此能抵抗列強之侵迫，其時正當俄國革命初成功，而俄黨人竟能戰勝之，其原因

則由黨員能爲主義的奮鬥。吾人由反對俄國各報紙所得之事實，則英兵由北冰洋上陸時，俄兵不加抵抗自行引退，留下種種印刷品，問其何故來打俄國？列強既與德國和好，何以今再有征俄之舉？各國兵士，當時以爲往俄與德兵戰，不知與俄兵戰也。以此質諸上官，上官無詞以對，兵士遂自即引退，或激成兵變。此全由俄黨員不僅能化本國人，而且能以至義感化外國兵。日本兵開往西伯利亞，亦同被感動。此俄黨人爲主義奮鬥的結果。……俄國革命六年成功，而我則十二年尙未成功，何以故？則由於我黨組織之方法不善。前此……均無一定成功之方法，惟今俄國有之，殊可爲我黨師法。（『黨員應協同軍隊來奮鬥』，一九二三年十二月）

……現在世界上士兵敢殺長官的，只有俄國。他們的士兵，當起革命的時候，去殺皇帝和保皇黨的長官。推究他們的原因，是要實行革命主義。如果漠軍士兵，把長官押起來，也是爲實行主義，那我是很佩服的。……俄國革命的士兵都是明白革命主義的，所以他們不徒是打走俄皇，並且打走英、美、法、日諸聯軍，那些英、美、法、日的兵士到俄國去打仗的時候，總是被俄國的兵士所感化，受俄國革命主義的宣傳不情願和他們打，所以弄到後來，英國、法國、美國、日本的政府也沒有辦法，只好和俄國講和，自己退兵。（『三民主義是打破舊思想的主義』，一九二三年十二月）

我們和許多國家立了不平等的條約，……做了十幾個國家的亡國奴，最近新發生了一個俄國，自動的廢除了中俄一切不平等條約，交回帝俄在中國所得的特別權利，放棄主人的地位，不認我們是奴隸，認我們是朋友。（「國民會議足以解決中國內亂」。一九二四年十一月在上海莫利愛路二十九號招待新聞記者演詞）。

中華民國十三年十月八日，爲蘇維埃聯邦共和國軍艦抵粵之期。蘇維埃聯邦共和國與中華民國關係爲最密切；且蘇維埃聯邦共和國以推翻強暴帝國主義，解除弱小民族壓迫爲使命；本大元帥夙持三民主義，亦爲中國革命世界革命而奮鬥。現在貴司令率艦遠來，定使兩國邦交愈加親睦，彼此互助提携，排除障礙，共濟大同，豈惟兩國之福，亦世界之幸也。敬祝蘇維埃聯邦共和國萬歲！中華民國大元帥孫文敬祝。（歡迎俄艦祝詞，一九二四年十月）

中國革命的目的，和俄國相同。俄國革命的目的，也是和中國相同。中國同俄國革命都是一條道路。所以中國同俄國不只是親善，照革命的關係，實在是一家。（與長崎新聞記者談話，一九二四年十一月）

蘇維埃社會主義共和國大聯合中央執行委員會親愛的同志：

我在此身患不治之症，我的心念此時轉向於你們，轉向於我黨及我國的將來。你們

中蘇友好協會成立大會上的報告 劉少奇

各位代表，各位來賓們！

我們中蘇兩大國的人民，由最近三十多年來歷史清楚地證明：是如像兄弟一樣地相互友愛的。

在三十多年以前，由於俄皇政府實行侵略中國的政策，曾經引起了中國人民的反抗。這種反抗是完全正常的。但自俄皇政府被推翻，十月革命勝利之後，情形就完全改變了，蘇聯人民就在偉大的列寧和斯大林領導之下對中國人民實行了從來未有的友好的政策，而中國的人民也就開始以從來未有的友好態度來接受蘇聯人民和蘇聯政府的好。

偉大的十月革命的成功，給了全人類、同樣也給了被壓迫的中國人民以極大的希望。誠如斯大林同志所說：『十月革命，大大促進了西方和東方的被壓迫民族的解放事業，……在社會主義的西方和被奴役的東方之間架起了一道橋樑。』正因爲十月革命的感召，我們中國的先進分子才從長期的摸索中獲得了馬克思列寧主義這個武器，並用

這個武器來認真的分析與解決中國問題。於是，一九二一年就產生了中國共產黨，並使中國革命的面貌爲之一新。

這一歷史的發展，領導過辛亥革命的孫中山先生是理解的。他在舊中國的現實和英美的舊民主主義中感到失望之餘，歡迎了十月革命和中國共產黨，因而在一九二四年便有了聯俄、聯共和援助農工的三大政策的建立。在這種時候，蘇聯政府自動取消了在中國的一切特權，廢除了帝俄時代和中國舊政府間締結的一切不平等條約，並對孫中山及當時的革命政府給了真正友誼的幫助。正由於有了這些幫助，革命北伐戰爭乃得勝利的舉行。在一九二五年三月孫中山先生臨終時留下了遺囑給他的後繼者們，諄諄告誡，必須『聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥』，這就是說必須聯合蘇聯。

但是，在孫中山先生去世以後，他的遺囑便完全被他的後繼者蔣介石反動集團所背叛了。在一九二七年，中國的大革命在國共合作與蘇聯援助之下正獲得輝煌勝利的中途，蔣介石出賣了中國革命，出賣了中國人民，出賣了孫中山先生，由聯俄、聯共一變而爲反蘇、反共，由援助農工一變而爲摧殘農工，並舉行了殘酷的十年內戰。蔣介石集團成了帝國主義的走狗，封建買辦階級利益的代表人。中蘇兩大民族的友誼與合作，乃受到了嚴重的阻礙與破壞。

但在一九三七年，日本帝國主義武裝侵入中國，中國的抗日戰爭爆發，蘇聯仍是不念舊惡地首先以人力物力援助中國抗戰，又在歐洲戰爭獲得勝利以後，蘇聯儘管遭受了很大的破壞，仍然是很快地參加了對日戰爭，消滅日本關東軍，幫助中國解放了東北。在這一次人民解放戰爭中間，蘇聯又給我東北解放區以通商的便利。特別是由於蘇聯的強大存在和世界人民民主力量的發展，牽制了帝國主義很大的力量，因而就使得中國人民解放戰爭能夠很快地獲得勝利。

現在中國人民解放戰爭和人民大革命已經獲得基本的勝利，很快就要獲得完全的勝利，中國人民政治協商會議已經召開，在今年十月一日已經宣告了中華人民共和國中央人民政府的成立。蘇聯在我中華人民共和國宣告成立的第二天，就首先承認了中國人民政府並建立了新的外交關係。

三十多年來，由於以上這些事實，證明蘇聯人民和蘇聯政府對中國人民的友愛是始終不渝的。

孫中山先生在他臨終時給蘇聯的遺書上說：『希望不久即將破曉，斯時蘇聯以良友及盟國來歡迎強盛獨立之中國，兩國在爭世界被壓迫民族自由之大戰中，携手並進，以取得勝利。』可以說，孫中山先生所懷抱的這個希望，在今天不獨是已經破曉，而且完

全變爲現實了。中國歷史從此已經進入一個完全新的時代，這也就使中蘇兩國人民的友誼進入一個完全新的時代，現在世界上已經沒有一種力量能夠阻止與破壞我們兩國人民的友誼與合作了，我們兩國人民的友誼與合作，從此可以無限量地發展和鞏固起來了。我們兩大民族的親密合作，在世界上將是無敵的，對於世界今後的發展方向將要發生決定的作用。因此，我們兩大民族的親密合作，乃是世界人類的最大利益之一，特別是我中國人民的最大利益。因此，我們十分重視和珍貴這種友誼與合作，任何破壞和阻礙這種友誼與合作的行爲，我們是不能允許的；因爲這種行爲違背中國大多數人民的最大利益。

中國是一個經濟落後的國家，工業生產只佔總生產的十分之一，現在中國的經濟又受到了極大的破壞，今天中國人民的首要任務，就是要迅速恢復和發展中國的人民經濟，使中國工業化。但是，如果沒有蘇聯人民和蘇聯政府的完全友誼的幫助，那是要困難得多的。例如：我們鐵路的很快恢復，就得到了蘇聯的幫助。又如鞍山、石景山等鋼鐵工業的恢復，有了蘇聯的幫助，就要快得多。所以，蘇聯對中國人民的真誠友誼的幫助，是恢復和發展中國經濟的有利條件之一。由於這樣的原因，中國人民應該特別重視和珍貴對蘇聯人民的友誼與合作。

除此以外，我們之所以特別重視和珍貴中蘇兩國人民的友誼與合作，還因為蘇聯人民是在偉大的列寧和斯大林的教育培養之下的人民。這種人民對我們中國人民以至全世界的人民是具有無限真誠的國際主義的友愛的。他們對中國人民的幫助是無條件的，不要求報酬的。正如我們中國共產黨人爲人民服務是無條件的不要求報酬的一樣。這種國際主義的友愛精神，是具有舊的資產階級觀點的人所不能理解的。例如，我們在以前的時候到工廠或農村中去爲工人農民服務，人們看到我們那種不怕麻煩、不畏艱苦、不怕危險地替他們辦事而不要求任何報酬的時候，人們就常常用一種奇怪的眼光看待我們，因爲他們從來沒有看見過這樣一種大公無私的人，能够這樣無條件地爲人民服務。蘇聯的共產黨人和蘇聯的人民也和中國共產黨人一樣，是大公無私的，能够無條件地爲中國人民服務的。因爲世界上的共產黨人，我們中國的共產黨人也在內，是世界上一種完全新的人物，在過去歷史上沒有過的人物，這種人物是具有無限真誠的國際主義友愛精神的，能够無條件地、無分別地爲世界任何地方的人民服務。毛澤東同志說：真正友誼的幫助，只能從蘇聯這一方面去找，正是這個道理。

譬如說吧，現在蘇聯已經派了兩百多位專家到中國特別是到東北來服務，我曾經問過他們在中國服務的條件，他們說：斯大林應中國共產黨之請派遣他們到中國來服務，

指示他們：要把他們所有的一切知識和技能告訴中國人，什麼時候中國人能够學會，能够沒有困難地管理他們的工廠和企業，而不需要他們在中國服務的時候，他們就回蘇聯去。他們來到中國，由中國分配他們的工作，在他們被分配到各工廠、各企業和各經濟機關去的時候，他們在各工廠、企業和機關的中國負責人領導之下工作，他們只做顧問。他們的薪資，只領取和中國同等工程師一樣的薪資，而不是如英國美國工程師一樣，領取很高的薪資。他們在中國這些工作條件，是過去外國工程師從來沒有過的，只有蘇聯的專家才自動提出這些條件。蘇聯與中國的商業，現已開始進行，蘇聯所提出的通商條件，也是完全友誼的和克己的，是其他資本主義國家所不能有的。這就是蘇聯人民國際主義精神的一些具體表現。這種大公無私的國際主義精神，在剝削階級中是不能產生的，而且也是他們認為『奇怪』和不能理解的。

我們之所以特別重視和珍貴中蘇兩國人民的友誼與合作，還因為蘇聯人民所走過的道路正是我們中國人民將要走的道路。蘇聯人民建國的經驗值得我們中國人民很好地學習。我們中國人民的革命，在過去就是學習蘇聯，『以俄爲師』，所以能够獲得今天這樣的勝利。在今後我們要建國，同樣也必須『以俄爲師』，學習蘇聯人民的建國經驗。現在蘇聯有許多世界上所沒有的完全新的科學知識，我們只有從蘇聯才能學到這些科學

知識。例如：經濟學、銀行學、財政學、商業學、教育學等等，在蘇聯都有完全新的一套理論，爲世界其他國家所沒有的。至於蘇聯進步的政治科學與軍事科學那就更不待說了。蘇聯的文化完全是新的文化。吸收蘇聯新的文化做爲我們建設新中國的指針，是中國人民目前的迫切任務。因此我們特別需要蘇聯人民的友誼的幫助與合作。

在三十二年以前，俄國還是一個落後的國家。但是，到現在，這種情況變化了，俄國已經不是落後的國家，而是一個先進的國家了。不只是它的政治制度、軍事制度是世界上最進步的，而且蘇聯的科學和技術也已經趕上和超過了世界上最先進的國家。有一部分中國人認爲俄國還是落後的觀點，必須改正。改正這種觀點，才能使中國人民無阻礙地廣泛地向蘇聯學習。

資本主義國家的工業化，需要一百多年的時間，但是蘇聯工業化就只需要二三十年。我們中國工業化，因爲我們有了蘇聯對於中國人民的國際主義的幫助，我們也可能在二十年之內達到。因此中國人民和蘇聯人民親密的友誼與合作，乃是特別值得重視與珍貴的事件。

中蘇兩國人民的友誼與合作，既有如此重大的意義，我們的敵人——帝國主義者和反動派不是看不到的，因此他們就必然要集中注意來破壞我們這種友誼與合作，他們正

用各種方法，例如造謠、挑撥、引誘、中傷等等來破壞，企圖引起我們兩國人民之間的猜疑和分裂，這是我們必須加以警惕的。

正由於以上這些原因，我們代表全中國人民的意志，進行了中蘇友好協會的籌備工作，其目的就是要增進與鞏固中蘇兩國人民的兄弟般的友誼和合作，促進中蘇兩大民族的一切智慧和經驗的交流。我們的總會決定設在新的人民首都北京，並將在全國各地設立總分會、分會和支會。總會已經籌備就緒，在今天宣告成立。各地總分會、分會和支會，有的已經成立，如像東北，有的正在籌備中，即將成立。各地人民羣衆踴躍參加本會的事實，證明了中國人民非常懇摯而迫切地需要和蘇聯人民密切合作。

我們很榮幸，在今天的成立大會上，有了法捷耶夫同志和西蒙諾夫同志所領導的蘇聯文化藝術科學工作者代表團參加，這就象徵了我們今天的大會是真的『中蘇友好』的大團結。法捷耶夫同志和西蒙諾夫同志所率領的各位蘇聯同志們，你們已經參加了十月一日我們的開國典禮，二日和三日的中國保衛世界和平大會，今天又承蒙你們來參加中蘇友好協會總會的成立大會，你們便是我們開國時期的很好的國際朋友。你們一定已經看出我們中國人民的共同志趣。中蘇友好和保衛世界和平的工作是分不開的，和我們的建國工作也是分不開的，我們開國時期的大事件之一，便是要加強中蘇友好，保衛世

界和平。

在這裏，我們敬祝蘇聯代表團和其他國際代表的健康！敬祝大會的成功！

偉大的中國人民萬歲！

偉大的蘇聯人民萬歲！

中蘇兩國人民永遠不朽的友誼與合作萬歲！

偉大的全世界勞動人民的革命導師斯大林大元帥萬歲！

(一九四九年十月五日)

十月社會主義革命與中國革命

陳伯達

十月社會主義革命對中國革命的影響，是極其廣闊，極其深遠的。它引起了中國人思想的大變化，同時影響了整個中國歷史的進程。要詳細地論述這個問題的許多方面，在這一篇短文章裏，是不可能的。在這裏，我只想簡單地講一講十月革命影響於中國革命的一個最重要的問題，這個問題就是關於中國共產黨建立的問題。

中國共產黨是中國工人階級的政黨，是工人階級的先鋒隊。這個政黨的產生，是中國大工業發展的必然結果。列寧在辛亥革命評論孫中山主義的時候，他已經預見了不久的時間中國會有工人階級政黨的出現。列寧是按照歷史發展的規律來提出這個預見的。但是，我們需要知道：我們中國工人階級的政黨是在十月社會主義革命以後所產生的，是在列寧、斯大林的無產階級革命時代所產生的。這樣，就使得中國工人階級政黨的建立，和歐洲國家（或歐洲大多數國家）工人階級政黨的發展歷史有了不同點，這個不同點，在根本上說來，就是毛澤東同志和劉少奇同志經常所說到的：我們的黨是按照列寧、斯大林的布爾什維主義這一個類型建立起來的，而沒有社會民主主義的傳統。

毛澤東同志「論人民民主專政」說：「中國人找到馬克思主義，是經過俄國人介紹的。在十月革命以前，中國人不但不知道列寧、斯大林，也不知道馬克思、恩格斯。十月革命一聲砲響，給我們送來了馬克思列寧主義。」十月革命給中國人介紹的馬克思主義，即是爲列寧、斯大林所恢復並加以發展的革命的馬克思主義，即是布爾什維主義。這布爾什維主義是在長期中 and 那種背叛馬克思主義、主張社會改良、反對社會革命、並與帝國主義合作的社會民主主義做鬥爭，而鍛鍊出來的，是和社會民主主義完全相反的對立物。

劉少奇同志於一九四一年「論黨內鬥爭」一文裏面曾經寫過我們黨產生的以下條件：

：「第一、中國黨的建設是在十月革命以後，是在俄國布爾什維克已經取得勝利，有了活的榜樣以後，所以一開始就是在共產國際的指導之下，照着列寧的原則去進行建設的。第二、中國黨從開始到現在，在思想上和組織上都沒有受到歐洲社會民主黨第二國際的影響。第三、中國沒有歐洲那樣的資本主義「和平發展」的時期，容許工人階級和平的議會鬥爭，也沒有歐洲那樣的工人貴族階級。」中國工人階級政黨一開始就和布爾什維主義相結合，這就使得我們黨和我們黨領導中國革命前進的事業處在一個極其優越的地位。

中國工人階級政黨沒有社會民主主義的傳統，同時也即說明了中國工人運動沒有社會民主主義的傳統。中國廣大工人運動是在中國共產黨領導之下發展起來的，因此，中國廣大工人羣衆所相信的，只有中國共產黨。中國共產黨在工人階級中的威信是絕對的，這種威信就是布爾什維主義的威信。中國有過一小撮的無政府主義者曾經在廣州一小部分的工人當中散佈過影響，但是因為那些無政府主義者是買辦大資產階級的走狗，他們實際上是反革命的，他們的影響僅僅是因為他們利用落後的關係，先在那裏做了一些欺騙的工作。

不錯，我們不能把我們黨的發展描寫得那麼「純粹」。如果去做這樣的描寫，那也是不合事實的。我們中國工人運動沒有社會民主主義那個傳統，也沒有無政府主義、工團主義的很大影響，這是事實。但是也因為這樣，就有相當多的小資產階級或資產階級分子帶有那種在實質上是或類似社會民主主義、無政府主義、工團主義以及其他的小資產階級或資產階級的思想流派，他們並不去另外單獨組織自己的政派，而是把他們自己的思想帶進到我們黨裏面來，名義是共產黨員，但却按照他自己原來的思想去工作。應該指出：其中大多數真心願意革命的人，他們在長期的革命烈火中不斷地鍛鍊了和改造了自己，終於放棄了他們原來的錯誤的東西，而接受布爾什維主義，這許多同志被證

明了是好的。當然也有少數人堅持了自己錯誤的東西，以反對布爾什維主義，例如曾經一度混進到黨裏面來的陳獨秀、張國燾，就是堅持反馬克思主義的、反布爾什維主義的、反動思想的最突出的代表。他們曾經在革命隊伍裏面阻撓了中國革命的前進。但由於列寧、斯大林的布爾什維主義在中國黨內的無限威信，他們也就很快地在黨內羣衆中和黨外羣衆中宣告自己的破產，有的如陳獨秀這一類人，就變成了卑鄙下流的反革命的托洛茨基派，當了帝國主義法西斯的走狗；有的如張國燾這一類人，就公開跑進國民黨特務機關裏面，進行卑鄙下流的反革命工作。

避免社會民主主義的傳統，根據列寧、斯大林的布爾什維主義的原則而建設中國工人階級的政黨，這是十月革命所給於中國革命的最集中的和最根本的影響。這一個影響是決定了中國革命的命運的。正如大家所知道；中國人民革命的勝利，是由於以毛澤東同志爲首的中國共產黨的領導並獲得國際革命力量各種不同方式的援助所得到的結果。沒有這一個黨的領導，中國人民就不可能從帝國主義、封建主義與官僚資本主義的壓迫中解放出來。但這個黨之所以能够領導革命一直到勝利，就是因爲這個黨接受了列寧、斯大林的布爾什維主義，並按照中國人民的需要，按照中國的特點，來進行中國的革命。

中國共產黨根據列寧、斯大林的布爾什維主義，確定了關於中國革命的一個最根本的觀點，這就是中國革命必須是由中國工人階級來領導，而不能由別的階級來領導。毛澤東同志應用了列寧、斯大林的布爾什維主義，而在關於中國無產階級領導權和人民革命統一戰線這兩個互相聯繫的問題上，規定出了一個有名的公式，這就是：無產階級領導的、以工農聯盟為基礎的、人民大眾的、反對帝國主義、封建主義和官僚資本主義的革命。

中國共產黨同時又根據列寧、斯大林的布爾什維主義的革命精神，按照中國的條件，堅持了武力革命這一個觀念，特別是按照中國的特點，確定了關於工人階級領導農民戰爭這一個武力革命的觀念。毛澤東同志經常說明了斯大林同志在一九二六年關於中國革命所提出的正確的命題：「武裝的革命反對武裝的反革命，是中國革命的特點和優點。」

人民用武裝鬥爭的方式起來推翻他們的壓迫者，這曾經是中國兩千多年來、或是全國規模的、或是地方規模的，反覆過大小數百次的革命傳統。這種人民的武裝鬥爭就是農民戰爭。這種武裝鬥爭的進行，先是由鄉村燃燒起來，然後一塊一塊地奪取敵人的陣地，由奪取敵人在鄉村的陣地到奪取敵人在城市的陣地。從某些表面來看，二十幾年來

中國人民革命戰爭的發展及其勝利，也是按照這樣的鬥爭經驗而前進的。但是，在實際上，不但我們鬥爭的內容及其追求的目的，是完全嶄新的，完全區別於舊式的農民戰爭，完全區別於資產階級領導的革命，而且我們的鬥爭方法和組織形式，也是完全嶄新的。毛澤東同志在領導革命戰爭的初期，就已經最嚴格地和舊式農民戰爭的流氓主義作了不妥協的鬥爭。二十幾年來我們的人民解放戰爭是無產階級領導之下的人民大眾（主要是農民大眾）的武裝鬥爭。這裏最根本的東西，就是無產階級的領導，而所謂無產階級的領導，就是中國共產黨的領導，就是布爾什維主義的領導，這種領導決定了中國革命的現在，同時也決定了中國革命的將來。

注意中國人民傳統的鬥爭經驗，這是完全必要的。但是，我們知道，我們必須是用馬克思列寧主義的觀點和方法，用布爾什維主義的觀點和方法，來處理這些革命傳統，處理這些鬥爭經驗，否定其原來錯誤的東西，而把還可採取的東西提高到革命科學的水平上來，提高到現代工人階級鬥爭的水平上來，否則，這些傳統的鬥爭經驗在近代中國的場合，就不能是有用的。

毫無疑問：我們的人民解放戰爭完全是屬於新型的，是屬於布爾什維主義類型的革命戰爭，我們的人民大革命，是屬於布爾什維主義類型的革命。只有經過以毛澤東同志

爲首的中國布爾什維克，不斷地和各色各樣反布爾什維主義的思想流派進行鬥爭，才能使我們的新民主主義革命繼續前進，獲得了勝利，並開拓了我們由新民主主義走向社會主義與世界大同的道路。毛澤東思想乃是和中國革命實際、中國革命特點相結合的布爾什維主義。

毛澤東同志說：「沒有一個按照馬、恩、列、斯的革命理論和革命風格建立起來的革命黨，就不可能領導工人階級及廣大人民羣衆戰勝帝國主義及其走狗。」正是社會主義革命影響到中國，使我們產生了這樣一個革命黨，產生了以毛澤東同志爲代表的中國布爾什維克。這是中國革命一切問題的關鍵，這是中國歷史大轉變的關鍵。

從中國來看十月革命，正說明了斯大林在紀念十月革命十週年的文章中所指出的：「十月革命並不是單只『民族範圍內的』革命。它首先就是國際性的革命，因爲他是人類歷史中資本主義舊世界進到社會主義新世界的根本轉變。」「十月革命的勝利是人類史中的根本轉變，是世界資本主義歷史革命中的根本轉變，是世界無產階級解放運動中的根本轉變，是全世界被剝削羣衆鬥爭方法和組織形式，風俗和傳統，文化和思想體系中的根本轉變。」

從中國來看十月革命，又正說明了斯大林在紀念十月革命十週年的文章中指出的：

「十月革命開闢了一個新時代，即世界各被壓迫國人民與無產階級聯盟並在無產階級領導下進行殖民地革命的時代。」

中國人民正是在無產階級的領導下，踏上了十月革命所指出的推翻帝國主義統治的道路。經過了許多曲折的道路和千辛萬苦的戰鬥，中國人民勝利了。這就是布爾什維主義的勝利。

布爾什維主義的所以勝利，因為它是正確的科學，是代表人類的希望。它在俄國勝利，在東歐各國勝利，在中國勝利，並將繼續一國又一國地在全世界勝利，因為這個革命的真理是任何反動勢力所不可抵抗的。

列寧斯大林的布爾什維主義這個偉大無敵的旗幟勝利萬歲！

西蒙諾夫廣播講演詞

西蒙諾夫

——蘇聯文化藝術科學工作者代表團團長西蒙諾夫一九四九年十月八日晚向中國人民發表廣播演說，廣播詞全文：——

自由、統一、人民民主新中國的親愛的朋友們，親愛的無線電聽眾同志們，我代表來到自由中國的首都——北京，參加中國保衛世界和平大會以及中蘇友好協會成立大會的蘇聯文化界代表團，向你們致友好的、兄弟的衷心敬意。

我們來到這裏的代表團，是爲了鞏固和發展我們兩大民族偉大的友誼的。它代表千百萬蘇聯文化工作者，代表學者和作家演員和工程師、教師和醫生，代表先進的蘇維埃知識分子最廣泛的階層，向你們致敬意。

差不多二十五年以前，中國偉大的活動家孫中山，在他給蘇聯中央執行委員會的著名的信裏，預言地寫道：『親愛的同志，當此與你們訣別之際，我願表示我熱烈的希望，希望不久即將破曉；斯時蘇聯以良友及盟國而歡迎強盛獨立之中國，兩國在爭世界被壓迫民族自由之大戰中，攜手並進以取得勝利。』

這種預言式的預見是實現了。它的實現，是由於中國人民及人民解放軍，多年來進行了反對日本侵略者，美國帝國主義者，反對人民的敵人——國民黨反動派的奮不顧身的鬥爭。

現在這個日子已經來到了，我們蘇聯人，在強大的自由的中國祝賀自己的朋友和同盟者，爲了爭取全人類美滿的未來而鬥爭。

我們在舉行慶祝中國人民偉大鬥爭和偉大勝利的盛典的日子裏，在中華人民共和國政府委員會成立的日子裏來到中國，這對我們蘇聯代表團，是莫大的榮幸。

我們很榮幸地能夠在十月一號在北京來渡過中華全國人民偉大的節日。我們有機會聽到中華人民的領袖毛澤東同志宣讀中央人民政府成立的有歷史意義的宣言。

我們親眼看到中國人民解放軍戰鬥部隊的盛大的檢閱，這個部隊在長征的困難日子裏，在與日本強盜進行無情的鬥爭的日子裏，在摧毀及俘虜反動的國民黨軍隊的勝利日子裏獲得了無上的光榮。我們看到中國人民自由與獨立的保衛者，他們乘着坦克車和裝甲車，配備着自動步槍和機關槍，擁有着砲兵和空軍。

在我們眼前經過的軍隊，不僅是摧毀了中國反動派的軍隊，而且也是帶給美國帝國主義以殘酷失敗的軍隊。我們看到了美國製造的自動槍，迫擊砲，機關槍和大砲，這些

東西曾由美國的戰爭煽動者們爲着消滅人民解放軍和絞殺中國人民而送到這裏來的，這些東西在戰鬥中被中國人民解放軍奪取過來，並在解放軍手裏變爲反對中國人民的一切敵人的武器。

我們看到了極盛大的示威遊行，有幾十萬北京的市民參加，在天津也有過同樣盛大的羣衆大會。我們看到勝利了的人民的凱旋，而我們蘇聯人，深知爲自己的勝利而覺得榮幸和驕矜的那種優越的情感。這種勝利是中國人民經歷那麼長久和困難的道路才達到的。我們蘇羅埃的代表們，恰在最激動的時候來參加中國保衛世界和平大會，那時中國人民解放軍總司令朱德同志登上會議的講壇，在他開始講演之前，宣佈偉大的蘇聯在全世界上第一個承認新中國並與人民民主中國的政府建立外交關係。

全場對這一消息歡聲雷動，我們的中國朋友以及中國的朋友的我們蘇聯人，同樣歡喜地參加那種歡呼。在這一有歷史意義的時刻，我們因爲能够代表全體蘇聯人和中國的同志們握手並致衷心祝賀而感到驕傲。

我們蘇聯代表團參加了中國保衛世界和平大會，也參加了中蘇友好協會成立大會，我們覺得這是非常重要的和盛大的事件。各民族間和平的問題以及與領導和平陣營的國家——蘇聯的友好問題，是相互密切關聯的問題。——蘇聯的朋友——永遠是全世界和平

的擁護者；而另一方面，全世界和平的擁護者就是蘇聯的朋友，是它在各民族間推行澈底的，不屈不撓的和平政策的朋友。反之，宣佈自己是蘇聯敵人的人們及政府，事實上永遠是新戰爭的公開或暗藏的挑撥者，也就是包括他們自己民族在內的一切民族的人。

進步的，中國最有才智者之一，偉大作家魯迅，遠在十七年前，在他自己的一篇文章裏就已寫過：『帝國主義和我們，除了牠的奴才之外，那一樣利害不和我們正相反？我們的癰疽，是牠們的寶貝，那麼，牠們的敵人，當然是我們的朋友了。牠們自己正在崩潰下去，無法支持，爲挽救自己的末途，便憎惡蘇聯的向上。謠詠、詛咒、怨恨，無所不至，沒有效，終於只得準備動手去打了。一定要滅掉牠才睡得着。但我們幹什麼呢？我們還會再被騙嗎？』（這一段話見魯迅著『我們不再受騙了』一文）

是的，中國的人民和蘇聯的人民是朋友。而我們兩個民族的共同敵人是帝國主義者。如果說這些帝國主義者們在三十二年內在地仇恨蘇聯，那麼，無疑的，目前，在中華人民共和國成立之後，他們也將極端狂暴地反對這一共和國，這一共和國政府，已經宣佈人民民主，各民族平等及民族之間和平的原則。

是的，應當想一想，我們共同的敵人——戰爭挑撥者的狂暴，嚇不了偉大的中國人

民，也如三十二年來它不能嚇倒由偉大的列寧和偉大的斯大林所領導的蘇聯人民一樣。

我們兩大民族將鄙視我們共同的敵人，和平的敵人的兇惡的陰謀。我們兩個偉大民族在生活及文化一切領域內，將安靜地從事鞏固自己友好的工作。我們蘇聯人深切地關懷：如何使蘇聯全國廣泛階層能够更完全地和更深刻地認識中國人民古代的偉大文化，認識他們的英勇的解放鬥爭的歷史，認識他們在生活各領域中的現代的成就，認識他們現代的文化和藝術。

我們向中國的同志作一種諾言，在我們回到蘇聯之後，將盡我們自己的一切力量，使我們蘇聯的讀者們和無線電聽眾們認識人民民主中國的一切成就。在我們訪問中國的時候，我們親眼看到這些成就，同時，蘇維埃社會的廣泛階層對這些成就也將感到極大的興趣。我們，蘇維埃文化的活動家們，在自己方面也很樂意把我們自己在建設着新的共產主義社會的偉大國家中，在文化、文學、藝術和國民教育領域內所獲得的各種成就，介紹給先進的中國社會的廣泛階層。

親愛的同志們，無線電聽眾們，我的簡短的講演要結束了，讓我代表蘇聯文化工作者，再一次向你們致最熱烈的、最友好的敬意，並祝你們各位在人民民主中國的偉大建設中的成功，祝各位在農村、在工廠、在機關、在學校、在大學、在軍隊裏工作的成

功。

具有偉大傳統的中蘇兩大民族鞏固的牢不可破的，永恆的友誼萬歲！
世界上任何力量不能破壞和動搖的我們偉大的友誼萬歲！

答覆人民日報記者的六個問題

西蒙諾夫

蘇聯文化藝術科學工作者代表團於一九四九年十月二十七日舉行記者招待會。代表團團長西蒙諾夫與發表演明同時，回答了人民日報記者提出的六個問題。這些問題是該報記者於二十五日書面提出的。茲誌問題與答覆如下：

問：中國人民熱烈歡迎蘇聯代表團。我們願意聽到蘇聯代表團在到達我國首都的途中，在首都、在上海、南京、濟南、天津停留時期的印象。

答：我們已經在聲明中，回答了這個問題的主要部分。現在我只再補充一些。除去問題中所談到的那幾個城市外，我們回北京時還到過濟南。濟南城的勞動人民首先是工人階級，對蘇聯和對蘇聯埃人的友愛氣氛，給予我們異常深刻的印象。我還要補充的就是，在我們從北京返國時，我們將高興停留在瀋陽和那裏的工人及知識份子見面。我們從蘇聯來的時候，瀋陽的勞動人民熱情的歡迎我們。但是，我們因為要趕赴北京參加十一月一日這個全國人民的節日，在瀋陽只停留了數小時。不久我們將填上我們旅程中的這個空白。

問：你認爲我國報紙在加強中蘇友誼以及通過報紙表達你們的友誼幫助方面，應該多作一些什麼？

答：就我們所知，中國報紙以巨大的友情的關懷，刊載了我們代表團來到人民民主中國的消息。我們代表團團員的許多的講演，都在中國報紙上發表了全文或詳細的摘要。因此中國報紙本身已回答了這個問題。報紙已經把我們談話中所包含的關於在蘇聯的生活和文化建設情形，介紹給了我們未曾到達的城市和鄉村中的讀者。現在我們只需中國報紙的友誼的幫助，把我們最熱烈的友情問候和對於新中國文化建設事業中最偉大成就的最真摯的願望，轉達給無數我們沒有來得及去的城市和鄉村中的朋友們。

問：由於你們來到中國，使中蘇兩國的友誼愈加密切了。爲了進一步增強我們兩個偉大國家的友誼，兩國人民今後應準備些什麼？

答：蘇聯文化工作者代表團，回到蘇聯後，爲了進一步加強和中國文化的聯繫，我們擬訂了三項任務：第一——在許多講演和報告中，我們要詳細地告訴我們的同胞，關於我們在新中國看到的一切，尤其是中國人民在文化建設領域的卓越成就。第二——同樣的把這發表在蘇聯報紙上。第三——我們要向派我們作代表來的蘇聯社會和文化組織，報告關於中國朋友對我們提出的問題和中國朋友對蘇聯新社會建設經驗的關心，以及

我們中國友人關於蘇聯文化組織工作實際情況的具體請求。這就是我們回國所要做的事。至於另外的那個問題，即中國的朋友應該怎樣發展怎樣的工作以加強我們兩國人民的友誼——這件事，依據我們的意見，而主要是由於我們的觀察，我們的中國朋友們，不需要我們的任何建議，就已經很好地知道爲鞏固我們兩國人民的友誼要做什麼，並且已經做過許多了。

問：請你們談一談你們來到中國以後，對於中國文化藝術工作方面的印象。同時，請談一談你們對於今後中蘇兩大國家文化藝術交流的意見。

答：這個問題實質上是兩個問題，第一個問題在我們的講演中已經回答了許多。但是我還想再補充幾句。我們在北京看到了中國的繪畫、雕刻、版畫展覽；我們在南京參觀了藝術學校的展覽會；我們看到過許多中國劇團和團體的樂隊；我們會看到中國新劇和古典戲劇的表演；我們還參觀了魯迅藝術學院的學生和不久以前從布達佩斯回國的青年團體表演。我們在這裏很難說出我們每一個人的感想，但是由於我們看到中國藝術的表現，使我們得到巨大力量和卓越才能的印象。我們一點也不懷疑：把古典遺產和中國人民創作中最好的模範，與每天每時由解放了的中國人民現代生活中所產生的一切藝術結合起來，那麼中國藝術將達到異常繁榮的時期。由於盡力爲人民服務的中國藝術家

們，以及他們逐日擴大與人民的結合，就已經是這件事情的確鑿證據。

這問題的第二部分是關於交換經驗的問題。昨天蘇聯代表團，在和以郭沫若爲首的政務院文化教育委員會代表們三小時的座談會中，正是談的這個問題。關於我們互相交換經驗，我們以爲把我們昨天關於交換經驗的全談話記錄，轉達給我們中國朋友，使他們能自己審視而利用這些記錄是更爲合宜的。

問：中國人民非常願意聽到蘇聯的文化消息和作家的活動。如蕭洛霍夫、愛倫堡、瓦希列夫斯卡、高涅楚克，他們現在作些什麼？

答：蕭洛霍夫完成了他數年來進行着的工作，即完成了長篇小說『他們爲祖國而戰』的第一部。這小說是描寫偉大的衛國戰爭的。

愛倫堡最近的巨著即是長篇小說『暴風雨』敘述蘇維埃人民同法西斯的鬥爭。最近，他主要是作國際問題的政論國家。

瓦西列夫斯卡不久以前發表了關於法國政治經濟情況的幾篇文章。這是他最近她的著作。

高涅楚克去年曾爲蘇維埃劇院寫了『馬加爾、都布拉瓦』劇本，內容是敘述頓尼茲煤礦區礦工的生活。這個礦區曾被德國人破壞了，但由於我們工人階級的力量，在空前

的短促的時間內就復興起來。現在高涅楚克正在寫一個新劇本。

問：代表團對於美國共產黨十一個領袖被美國紐約聯邦法院非法判處徒刑有何表示？

答：和我們的中國朋友們一樣，這個判決，引起我們的憤怒。這個判決由於它反人民的實質，反映了美國反動份子們的政策。這政策是反對美國人民、反對民主、反對一切民主的自由。這些民主自由是美國反動分子們只在口頭上承認，但實際上却企圖澈底毀滅的。

這就是蘇聯文化工作者的意見。（君強譯）

告別中國人民書

蘇聯文化工作者代表團

蘇聯文化藝術科學工作者代表團團長西蒙諾夫，於一九四九年十月二十七日上午在北京新聞記者招待會上代表蘇聯代表團發表書面談話，向中國人民告別。全文如下：

蘇聯文化工作者代表團在人民民主的中國停留的日程快要結束了。應中國各社會團體之請而來到中國的我們代表團，是在中國國家元首毛澤東同志宣佈中華人民共和國中央人民政府成立這一對中國人民有歷史意義的日子，來到北京的。承蒙中國朋友的款待，我們得以親見中國人民生活中這一偉大事件的慶祝盛典。我們代表團受中國各社會團體之邀請，是爲了參加中國保衛和平大會及中蘇友好協會成立大會的。我們深信，在中國建立人民民主政權之後的最初日子裏，這兩個大會的召開，以及應中國各社會團體邀請而來的我們蘇聯文化工作者代表團之參加這兩個大會，同是意義重大的事件。進一步鞏固我們兩大民族之間的友誼與文化聯系的問題，與必需在全世界保衛和平、反對帝國主義，首先是美國帝國主義挑起新戰爭的陰謀的問題，乃是互相緊密聯系着的。如果，從一方面說，鞏固我們民族之間的友誼，是世界保衛和平事業中最偉大的貢獻，那麼，

從另一方面來說，在保衛和平中我們兩大民族的文化工作者的共同鬥爭便是在進一步鞏固我們兩大民族之間友誼的事業中最偉大的供獻。中國文化工作者在中國保衛和平大會上講到與蘇聯的永久友誼，在中蘇友好協會大會上講到我們兩大民族爲和平事業的共同鬥爭，這不是沒有原因的。由於斯大林的民族間和平與友誼的政策，友誼的問題有了像現在在蘇聯各民族與各人民民主國家的人民，與中國人民之間的關係中這樣的解決，這還是人類歷史上的第一次。在人類歷史上這些關係是第一次建立在相互平等的這樣誠心的承認上，建立在友誼感情的表現中的如此真心實意上，建立在這種大公無私的援助上。一切先進的，爲人民政權所管理的國家，世界所有先進的人們，是人類歷史上第一次這樣廣泛地團結在保衛和平問題的週圍。新戰爭的挑撥者，是第一次這樣在道義上被孤立，並被徹底揭穿。

中國文化工作者們，人民民主中國的勞動人民的代表者們，在兩個大會上強調與蘇聯的友好及爲和平的鬥爭這兩個問題的不可分割性。在擁護與蘇聯的友好時。他們擁護全世界的和平；而在擁護全世界的和平時，他們擁護與蘇聯的友好。這就是我們蘇聯文化工作者代表團員們作爲來賓參加了兩個大會工作之後留在腦海裏的主要印象。在兩個大會工作結束之後，我們代表團曾被邀參加了一系列集會和會議，這些集會和會議都

是爲進一步鞏固中蘇文化聯系及擴大交換文化領域中的經驗而召開的。我們代表團的團員參加過北大和清華的學生集會，在上海參加過知識分子、工人和人民解放軍戰士的羣衆大會，在濟南、南京，和天津參加過多次勞動人民的羣衆大會。我們代表團團員們在其演說中曾觸及到蘇聯文化生活的各個方面，這些演說引起了聽衆的眞誠熱烈的反應，證明他們對蘇聯在文化領域中的成就有極大的興趣，這是中國勞動人民、知識分子、青年學生的最廣大的羣衆所體驗到的。這一活潑的興趣，無條件地，乃是進一步廣泛發展我們文化聯系的最大的保證。

蘇聯人民對中國人民的友誼感情不是今天才產生的。數十年來蘇聯人民不止一次地證明了他對中國人民的友誼及他對中國人民的解放鬥爭之熱烈同情。另一方面，對蘇聯的友好感情，對其成就的關心，在中國勞動人民，在中國一切先進的知識分子方面，乃是一種傳統的感情和傳統的關心。還在四分之一世紀以前，孫逸仙博士就提出了關於與蘇聯友好這一事對中國人民的偉大意義的問題。但是現在對蘇聯的興趣，照我們的觀察，由於中國人民生活中的屋中條件，已獲得了特別廣大的規模和新的性質。在現在的情況下，在推翻了帝國主義者的壓迫之後，在中國建立了民主政權之後，蘇聯文化建設的整系列的問題，像我們所指出的，是獲得了對我們中國的朋友們廣泛的實踐興趣。中國人

民，現在在政權轉入人民民主政府手中之後。有着在中國條件下建設先進文化的廣泛可能性，自然，中國人民對於我們蘇維埃人民在蘇聯條件下所獲得的先進文化建設的經驗，感到興趣。在我們所出席的，並有工人、農民及人民解放軍的士兵們熱烈參加所有羣衆集會上，兩種感情總是極其明鮮而深刻地表現着：對蘇維埃人民的友好的感情及對其成就的興趣的感情。蘇聯代表團團員們儘自己的力量來滿足中國同志們在歡迎他們時所表現出來的對蘇聯文化成就，對蘇維埃人們的生活與活動的那種興趣，我們會儘自己的可能來回答向我們提出的所有關於蘇聯文化團體活動的那些問題。同時，當我們看到這些興趣的廣泛性和多方面性的時候，我們，當然，明白的感覺到，我們代表團在這一方面的的工作，對於擴大蘇聯與中國文化聯系這一巨大事業，只是一個最初的不大的貢獻，而這一事業，要求蘇聯和中國的知識分子廣大的隊伍作許多年的嚴重的努力。

蘇聯代表團把蘇聯文化發展的若干問題介紹給我們的中國朋友們，同時在自己方面極端關心於考察新民主中國文化代表人物底工作和他們活動的各方面成就，由於邀請我們的中國社會團體的款待，我們能夠訪問中國許多最大的學校，同教授們和學生們，同教育工作者們、出版工作者們，同職工會、婦女和青年團體的工作者們，同作家們和藝術工作者們會晤。在和他們的談話中，我們能夠得到我們所關心的現代中國文化建設的

各方面問題的解答。從這些在這裏很難逐一詳述的多次談話中，我們得出了一個基本的普遍的印象，就是：在中國人民和它的知識分子中間文化大高潮的存在，依據堅固的現實基礎的未來文化發展的遠大前途的存在，中國知識分子之廣大的、民主的、進步的力量切迫着符合中國人民利益的文化建設底基本任務而團結的存在。

新中國的青年學生給了我們一個深刻的印象，他們充滿着馬列主義的精神，充滿了爲解放了的，推翻帝國主義壓迫的中國人民服務的崇高的精神。由於我們中國朋友的款待，我們得以訪問戲院、藝術展覽會，得以瞭解現代和古典的中國藝術作品，我們得以參觀許多歷史紀念物，這些紀念物證明在最沉重的封建壓迫條件下的中國人民底偉大的天才和偉大的精力，他們用自己天才的手創造了經歷這種壓迫而具有不朽的最偉大價值的藝術紀念品。

最近幾天內，我們就要和我們的朋友們告別了，就要離開款待我們的中華人民共和國的國境了。我們在動身之前想說幾句話，就是我們雖然離開新中國的國境，我們不認爲我們代表團的工作已經完畢；在我們面前擺着的任務的第二個很重要的部分。我們盡自己的力量努力完成它。而完成任務的第二部分，這就是說，要把我們蘇聯文化工作者在這裏所看見的一切，我們在這裏所得到的一切深刻的影響，在我們自己國內以文章、

演講、報告講出來。自然，我們首先要講的，是一切關於新的、革命的、使人民民主中國的文化工作者進入世界先進的文化工作者的行列中的東西。蘇聯知識分子和全體蘇聯人民深深地關心目前在中國文化領域中發生的一切。他們之所以關心，是因為他們是衷心希望中國人民成功的朋友；他們之所以關心，是因為他們是以蘇聯為首的、為和平事業而鬥爭的戰友；他們之所以關心，是因為他們是多年來堅定不移地希望中國人民勝利，而現在是為中國人民所獲得的這種勝利而感到滿意的人們。這一個勝利在文化領域中的果實，深深地為蘇聯文化分子、蘇聯文化工作者所關心。而我們蘇聯代表團團員，在我們沒有盡自己力量把我們在這裏所見的一切在本國講述之前，我們的工作將不算完畢。

最後，我們願藉助和經過中國新聞界代表們，向在各地熱烈和誠摯地歡迎我們的中國勞動者、工人、農民、人民解放軍戰士們致謝，我們願向中國各界人士致謝，他們友誼可把他們在文化領域中的工作介紹給我們，他們幫助我們瞭解這種文化的成就，他們會在大學、戲院、藝術學習所，在工會、婦女青年的組織，在農村，在工廠招待我們。我們感謝他們，並且希望我們的訪問，是我們對於進一步鞏固中蘇兩國文化工作者之間的友誼和文化聯繫的事業的微薄貢獻。

我們向中華人民共和國主席毛澤東同志表示深深的感謝！

臨別贈言

蘇聯文化代表團

在民主中國的日子，我將永不會忘記。中國人民整個的歷史，在進步的人類面前有着偉大的功績。中國的未來更偉大！

關於我們的總感想，我代表我們代表團，在歡送會上剛才已說過了。作爲一個作家，我只需要補充一點：當回國後我將盡我一切努力，更好地寫下新中國的偉大事業和優秀的人們。

西蒙諾夫

留在中國的日子將永生留在我的記憶裏。我看到了幸福的中國人民，他們在艱苦而崇高的反帝國主義及國內反動派的鬥爭中已取得了具有歷史意義的勝利並建立了人民民主共和國。我也看到了勞動和學習中的中國青年。

我希望中國人民及中國青年在新人民共和國底建設事業中取得徹底的勝利與成就。

中國人民及其領袖毛澤東志萬歲！

中蘇友誼萬歲！

偉大的斯大林同志萬歲！

伏 茲 尼

一九四九年十二月二十七日

我在新中國所度過的日子是我生平最幸福的日子。在這裏，我再一次地欣度了我的青春。

我衷心地希望我們底友誼得以鞏固，這種友誼使所有的朋友們高興，使我們的敵人恐懼。

親愛的同志們，留在這裏的日子我感到很幸福，感謝你們的款待和友愛的歡迎。

馬爾權夫

一九四九年十月二十七日

由於中國社會團體對我們的款待，使我更加認識了中國古代著名文化的寶藏和民主新中國文化的巨大成就。

中國現代藝術家作品的藝術展覽，表示出偉大的文化藝術，最主要地表明了許多藝術家和人民的生活結合在一起，並把自己的創作貢獻給民主新中國的建設。

衷心地希望中國藝術家們，在這困難而高貴的道路，達到巨大的創作成就。

費諾格諾夫

我向你們致謝。在同志們的幫助下，我將盡力量製作出不辜負中國人民的影片。

瓦爾拉莫夫

我在人民民主革命的偉大、空前的感召之下來到了人民的中國。我和偉大的中國人民及偉大的蘇聯人民一起，衷心地慶祝中華民族底具有歷史意義的勝利。

德奧米多夫

一九四九年十月二十七日

我們在偉大的中國人民巨大的，具有歷史意義的日子裏，在中華人民共和國以及毛澤東同志爲首的中央人民政府成立的時候來到中國是很幸福的。

我們的中國朋友及中國人民向我們表示了真摯的接待。留在中國的日子我們將永遠不會忘記。在你們偉大的國家內對我們蘇聯代表團所表示的關懷與熱愛也就是對我們蘇聯人民，對社會主義祖國及履行着各民族間的和平及友誼政策的——全世界勞動人民底朋友，我們的導師及領袖斯大林同志的熱愛與關懷。

我們希望中國人民及其領袖毛澤東同志在新中國的建設事業中取得新的偉大的勝利及成就。

爲偉大的中國及一切蘇聯民族間的永久友誼而奮鬥。

斯托列托夫

阿格拉則

一九四九年十月二十七日

我向人民日報致敬。希望它永遠爲人民的利益服務。

格拉西莫夫

致孫中山先生的信（註一）

高爾基

尊敬的孫逸仙先生！

我，俄國人，正和你一樣，都爲了那些理想的勝利而鬥爭；不管這些理想在什麼地方勝利，我和你都因爲這個勝利而感到幸福。我祝賀你的工作的美滿成功，一切正直的人士都關心着這個工作，而對你這位中國的赫爾古里斯（註二）表示注意，高興和驚奇。

我們，俄國人，也想做到你已經達成了的工作：我們，在精神上是弟兄，在測度上是同志，可是俄國的政府和它的奴隸們，使得俄國人民站到仇視中國人民的立場上去。我們，社會主義者，真正相信全世界可以，而且一定可以兄弟般地生活着的人民，——我們難道應該允許那些貪婪和愚罔的人民，助長種族仇恨的發展，讓它成爲社會主義道路上的的一座陰暗和堅硬的牆壁嗎？

相反地，我們要盡一切的努力，去打擊我們的敵人——全世界優秀人羣的敵人的所有惡毒的企圖；這些敵人準備熄滅日光，以便更順利地去做他們黑暗貪婪的事業——在世界上撒播仇恨，壓迫人民。

我們，社會主義者，必須盡可能地常常說：在世界上存在有政府與政府之間的仇恨，但不應該有由統治階級的貪心而引起的人民中間的仇恨。

尊敬的孫逸仙先生，我請求你寫一篇文章，敘述中國人民對一般歐洲資本的掠奪野心持什麼態度，特別是對俄國資本家及俄國行政當局的行動持什麼態度？這些行動是怎麼樣的？我們從你們的人民那裏遇到了什麼樣的反抗？

假如時間不允許你親自寫這篇文章，那就請你委託你的任何一個朋友寫一寫，再由你校訂一次。請你用任何一種歐洲文字寫這篇文章，並按我的地址寄下。

千萬請你寫一寫，因為我們必須使得俄國人民，從正直的中國人的文字中，而不是從那些為資本的利益服務的歐洲新聞記者的文字中，來認識中國的復興。

我知道你在「社會主義運動」上所寫的文章，我讀過你的短篇，深深的尊敬你，並且相信你會很願意對我的號召作回響的。

M·高爾基

十月二十八日。意大利，卡普里島。

(一) 這封信的原文，最初發表在一九三七年六月十八日的「消息報」上。

(二) 赫爾古里斯是希臘神話中的一位英勇無雙的英雄。

中蘇友好協會章程

——一九四九年十月五日中午蘇友好協會總會成立大會一致通過

第一章 總 則

第一條 本會定名為中蘇友好協會。

第二條 本會宗旨是發展和鞏固中蘇兩國的友好關係；增進中蘇兩國文化、經濟及各方面的聯繫和合作；介紹蘇聯政治、經濟、文化建設的經驗和科學成就，加強中蘇兩國在爭取世界持久和平的共同鬥爭中緊密團結。

第三條 本會全國總會會址設於北京。

第二章 會 員

第四條 凡贊成本會宗旨，願意遵守本會章程，並有會員二人之介紹者，均可向所在地或工廠、機關、學校的中蘇友好協會組織申請加入為會員。凡旅居中國的蘇聯公民亦得依同樣條件申請加入本會為會員。

第五條 會員的權利和義務如下：

(一) 有參加本會所組織的各種演講、集會和學習的權利。

(二) 有選舉權和被選舉權。

(三) 有依照優待價格訂購本會出版品的權利。

(四) 有按期交納會費的義務。

(五) 有承擔本會一定的工作的義務。

第三章 組織機構

第六條 本會組織系統如下：

(一) 全國設總會。

(二) 包括幾個省市的大地區（如東北）設總分會。

(三) 省及直屬市設分會。

(四) 縣、市及直屬市所屬的企業、工廠、機關和學校設支會。

(五) 村莊及縣市所屬的企業、工廠、機關，學校設支分會。

以上支分會受支會領導；支會受分會領導；分會受總會或總分會領導；總分會受總領導。

第七條 各地總分會、分會、支會及支分會均得簡稱爲某地、某企業、某工廠、某機

關或某學校中蘇友好協會。

第八條 支分會及直屬市所屬的支會以會員大會為權力機關，支會以上各級組織以各級代表會為權力機關。在會員大會或各級代表會閉會期間，其所選出的支會、支分會幹事會或分會以上的各級理事會為各級領導機關。

第九條 全國總會和總分會的代表會，每三年召集一次；分會和支會的代表會每年召集一次；支分會和直屬市所屬的支會的會員大會每半年召開一次。

第十條 本會各級代表會和會員大會的職權，是聽取各級理事會或幹事會的會務工作報告，批准工作計劃，選舉正副會長及理事會或幹事會。

第十一條 全國總會為主持全國會務，設會長一人，副會長七人。正副會長由本會全國代表會選舉之，但第一屆正副會長由成立大會選舉之。

第十二條 全國總會為領導全國會務，在正副會長下設理事會，由全國代表會選舉理事若干人組成之，但第一屆理事會由成立大會選舉之。

第十三條 全國總會理事會為處理日常工作，得在正副會長指導下設幹事會，由正副會長指定總幹事一人，副總幹事四人，幹事若干人組成之。幹事會得按工作需要設立秘書處、組織部、聯絡部、研究出版部、服務部及圖書資料室等工作

機構，其辦事細則另訂之。

第十四條 各地總分會、分會理事會和支會、支分會幹事會的組織規則，得按當地工作需要，自行規定之。

第四章 經費

第十五條 本會經費來源爲：

- (一) 會員會費
- (二) 本會出版物的收入。
- (三) 演出展覽等收入。
- (四) 捐助和補助。

第十六條 本會收支須有預算和決算。

第五章 附則

第十七條 本章程有未盡事宜，得由全國代表會或理事會以決議行之。

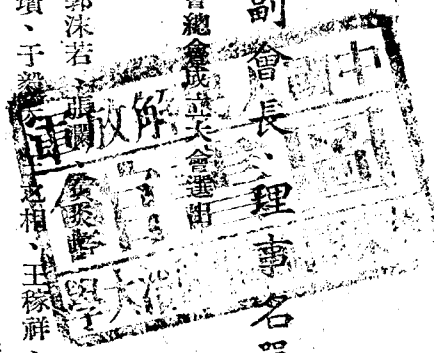
第十八條 本章程經本會成立大會通過後實行。

中蘇友好協會總會正副會長、理事名單

——一九四九年十月五日中蘇友好協會總會成立大會選開

會長一人：劉少奇

副會長七人：宋慶齡、吳玉章、沈鈞儒、李濟深、郭沫若、張聞天、李維新
理事一百九十七人：丁玲、丁西林（丁燮林）、丁瓚、于毅、王梓、王稼祥、王學文、王崑崙、王炳南、王新元、王紹鏊、戈寶權、史良、田漢、包達三、白壽彝、朱德、朱學範、朱蘊山、艾思奇、任白戈、江青、安子文、宋雲彬、吳鴻賓、吳覺農、吳晗、吳耀宗、吳芝圃、何香凝、何其芳、沈雁冰（茅盾）、沈端先（夏衍）、沈茲九、沈志遠、成仿吾、車向忱、杜國庠、沙千里、沙可夫、李富春、李立三、李德全、李伯球、李伯鈞、李章達、李任仁、李文宜、李達、李秀真、李步青、李培之、李範一、李克農、李維漢、李韻伯、辛志超、邢西萍（徐冰）、周恩來、周揚、周建人、周新民、周保中、林伯渠、林彪、邵力子、季方、阿里木江、胡喬木、胡愈之、胡耀邦、范長江、柳亞子、施復亮、洪深、侯外廬、馬叙倫、馬寅



初、馬明方、馬思聰、高崗、高崇民、徐特立、徐悲鴻、宦鄉、師哲、夏征農、烏
蘭夫、涂長望、陳雲、陳毅、陳紹禹、陳伯達、陳嘉庚、陳其瑗、陳家康、陳瑾
昆、陳銘樞、陳望道、陳鶴琴、陳其尤、陳波兒、陳叔通、梁希、陸定一、陸瑾、
陸平、許廣平、許德珩、許寶駒、章伯鈞、章乃器、曹靖華、曹禺、曹孟君、曾昭
森、習仲勳、康生、康克清、郭則忱、梅蘭芳、梅達君、梅欒彬、陶孟和、張治
中、張網伯、張奚若、張雲逸、張琴秋、張仲實、張冲、張蘇、黃敬、黃火青、馮
文彬、馮乃超、馮雪峯、區夢覺、彭德懷、彭真、彭澤民、賀龍、傅鍾、粟裕、喬
冠華、董必武、葉劍英、葉丁易、楊耕田、楊顯東、楊尙昆、楊芝華、楚圖南、廖
承志、廖夢醒、趙振聲、趙毅敏、劉伯承、劉長勝、劉玉厚、劉清揚、蔡廷鍇、蔡
承新、蔡楚生、蔡暢、鄧子恢、鄧小平、鄧穎超、鄧初民、鄧裕志、鄧寶珊、蔣光
鼐、蔣南翔、滕代遠、樊弘、翦伯贊、歐陽予倩、潘梓年、潘漢年、蕭三、蕭明、
蕭華、錢俊瑞、閻寶航、賴亞力、薄一波、薩空了、謝雪紅、謝邦定、聶榮臻、藍
公武、顏惠慶、羅榮桓、羅瑞卿、羅隆基、譚平山、譚惕吾、饒漱石、戴愛蓮（以
姓氏筆劃爲序）

中蘇關係簡史

廖蓋隆

從一八四〇年鴉片戰爭起，直到一九一七年俄國十月革命以前，在這七十七年的長時期間中，列強（包括帝俄）沒有一個不是掠奪和奴役中國人民的，沒有一個是以平等待我的，沒有一個是中國人民解放事業的友人。但是從十月革命起，中國人民就有了一個強大的國家，作爲我們在求解放事業中的忠實朋友了，這個朋友就是蘇聯。

二

蘇聯自十月革命成功呱呱墜地的一天起，就向世界各國人民提議『樹立鞏固永久的和平』，指出這個永久和平的根本條件就是否認外國的領土侵略、強制合併及強制賠款等等。一九一七年十二月，蘇聯政府又以同一精神特別向東方各國，宣言自動放棄帝俄時代的一切不正當權利，隨後即向中國政府提議進行談判。由於這些宣言和交涉都爲帝

國主義及其走狗北京軍閥政府所封鎖和拒絕，一九一九年七月蘇聯政府乃發表直接給中國人民和北京政府及西南政府的宣言。這個宣言不僅重申平等待我的原則，而且熱誠地指出：「我們對於東方民族，尤其對中國人民想脫離帝國主義武力和財力羈絆的運動，是很想予援助的。我們不僅想救助蘇聯勞動階級，而且想救助中國人民。」這個宣言，立刻得到了我國人民從工人、農民、學生、以至自由資產階級、全體國會議員和民間各報的熱烈歡迎。

這個宣言發表後，北京政府仍堅持與帝國主義的協約國「一致行動」而置之不理。在這種情況下，蘇聯政府又於一九二〇年九月發表第二次對華宣言，並為促使兩國外交恢復，先後派遣代表優林、裴克斯、越飛來華，但北京政府始終拒絕談判。到了一九二三年初，蘇聯又派代表加拉罕來華，北京政府在人民的壓力下，纔派出代表開始談判。中經一年多的拖延、變卦，到一九二四年五月底，北京政府才批准「解決中俄兩國懸案大綱協定」，兩國邦交才正式恢復。

這個『中俄協定』，是中國與外國破天荒第一次簽訂的平等條約。在協定中，蘇聯宣佈自動廢除在俄政府與中國政府簽訂的一切不平等條約，放棄在中國的租界、租地、貿易圈、兵營等特權，放棄庚子賠款，治外法權及領事裁判權，取消中東路除商業事務

外的特權等等，把帝俄時代對我國的侵略性行爲一掃而盡。

尤其重要的是蘇聯給了中國人民從五四運動爲起點的新的革命運動以極大的幫助。五四運動就是在十月革命和列寧的號召下進行的。五四運動的最重大的結果，就是工人運動和馬克思列寧主義思潮在中國的發展，就是兩者互相結合起來，產生了中國無產階級的先鋒隊——中國共產黨。由於中國共產黨的產生，中國無產階級以獨立的階級和以領導力量的資格登上中國革命舞台的結果，中國的歷史就改變面目：以資產階級爲領導的、軟弱無能的、已經證明無法取得勝利的舊民主主義革命時代讓位給了以無產階級爲領導的、人民大眾的、反帝反封建的、並與蘇聯聯合而作爲世界無產階級革命一部分的新民主主義革命時代。由於蘇聯直接的幫助和國共合作，中國出現了一九二四年到一九二七年的大革命。在這個時期中，中國民族資產階級革命民主派的孫中山先生和國民黨，接受了蘇聯的幫助和中共的建議，在一九二三年到一九二四年，採取了聯俄、聯共、扶助農工的三大政策，改組了國民黨，重新解釋了三民主義，建立黃埔軍校，建立了國民革命軍，因而在一九二五年，掃蕩廣東的反革命勢力，在一九二六年到一九二七年，舉行了北伐，取得了從珠江流域到長江流域和黃河流域的巨大勝利。沒有蘇聯的幫助，革命這樣迅速而巨大的勝利是不能設想的。

孫中山先生深知中蘇兩國人民携手並進，是取得中國革命成功的兩大關鍵之一。他在遺囑中說：『必須喚起民衆及聯合世界上以平等待我之民族共同奮鬥。』所謂必須聯合以平等待我之民族，就是說必須聯合蘇聯。他在致蘇聯的遺書中，無限熱誠的寫道：『親愛的同志，當此與你們訣別之際，我願表示我熱烈的希望，希望不久即將破曉，斯時蘇聯以良友及盟國而歡迎強盛獨立之中國，兩國在爭世界寤壓迫民族自由之大戰中，携手並進以取得勝利。謹以兄弟之誼祝你們平安。』

三

但以蔣介石，汪精衛爲首的國民黨反動派，一旦利用了中國工農的鮮血和蘇聯的幫助抓得了大地盤以後，就立刻背叛了孫中山的遺教，對內屠殺共產黨和革命工農，對外投降帝國主義，瘋狂的反對蘇聯。

早在一九二六年三月二十日蔣介石就舉行了捏造的中山艦事件爲藉口的陰謀事變，將二三十個幫助中國革命的蘇聯顧問解職。到了一九二七年四月到七月國民黨便對革命舉了大屠殺，同時將所有的蘇聯顧問解職、驅逐。同年十二月國民黨政府在廣東圍攻蘇聯領事館，慘殺了副領事以下數十人。十二月十四日國民黨政府宣佈對蘇全面絕交，驅

逐各地蘇聯的領事和僑民，封閉一切蘇聯在華經營的事業。一九二九年七月，國民黨政府更進一步指揮東三省軍閥的軍隊，侵犯蘇聯在華的商業利益——強佔中東路，並發動了最可恥的武裝進攻蘇聯的冒險戰爭。

國民黨反動政府既然對內舉行反人民的戰爭，對外又背棄了國際的好友蘇聯，就使凶惡的外國侵略者有機會打進來了。一九三一年日本帝國主義發動了「九一八」事變，空前未有的民族危機就到來了。

「九一八」事變爆發後，又是蘇聯對我國伸出了友誼的援手。蘇聯外長李維諾夫於九月二十四日向日本提出口頭警告，他並且說：「蘇聯在道義上、精神上、感情上完全同情中國，並願盡一切必要的幫助。」蘇聯政府並向中國政府提議立即恢復兩國邦交。在輿論的要求下，延至一九三二年十二月十二日，南京政府才宣佈恢復兩國正常的外交關係。但直到一九三七年抗戰爆發前，蘇聯政府數度提議訂立兩國互不侵犯條約，始終爲國民黨反動政府所拒絕。

一九二七年到一九三七年，包括「絕交」的五年和「復交」的五年，乃是中蘇兩國邦交黯淡的時期。但是國民黨瘋狂的反蘇政策只是執行了他們的主人帝國主義的意旨，而絕不能代表中國人民的意旨。中國人民在這十年中，在中國共產黨領導下，繼續進行

革命鬥爭，反對反革命的國民黨和日本侵略者。中國人民和蘇聯人民的深厚友誼，仍然是日益增進的。帝國主義和國民黨設立了重重的銅牆鐵壁，仍然不能阻止兩國文化交流的發展。蘇聯和各國無產者在這時期中間一貫的給了我國人民的革命鬥爭以偉大的聲援，中國人民在這個時期所進行的十年革命戰爭和抗日救亡運動絕對不是孤立的。

四

一九三七年中國實現了國內和平，開始了對日抗戰之後，對我援助最早最多的國家，又是蘇聯。一九三七年八月，蘇聯與中國訂立了互不侵犯條約。蘇聯曾以三萬萬美元的作戰物資援助我國抗戰。蘇聯的航空員和軍事專家會成批的志願來華服務，同中國人民一起拋頭顱，洒熱血。

一九四一年六月蘇聯遭到德國法西斯背信棄義的進攻之後，它不能不首先集中全力去粉碎德國侵略者。

自那時以後，國民黨又執行了積極的反人民反蘇的反動政策，使中蘇邦交處在非常的不正常的冷淡狀況中，並使中國抗戰處在最困難的境地中。

一九四五年五月德國法西斯被擊敗以後，盤踞在中國大路上的日本侵略者還在企圖

頑抗。這時舉世的目光都集中在強大無敵的蘇聯紅軍身上。舉世公認只有蘇聯出兵擊潰日本的陸軍主力才能打敗日本侵略者。因此才有波茨坦會議前後中蘇兩國的談判，才有同年八月十四日『中蘇三十年友好同盟條約』的簽訂。

在中蘇談判中，蘇聯承担了對日作戰的義務。八月九日起蘇聯紅軍進兵東北，殲滅日本陸軍的主力一百萬關東軍，迫使日本帝國主義宣佈無條件投降，因此使東北人民和全中國人民迅速的從日寇壓迫下得到解放。這是中蘇兩國友好諒解的直接結果。

中蘇友好同盟條約規定了兩國在對日作戰期間和在打敗日本以後互助合作，以便維護遠東的和平和安定，防止日本再起侵略。爲此目的，兩國又協議在商業事務上共同經營長春鐵路，共同使用旅順軍港和大連商港。這個條約奠定了遠東和平的基石。正因爲如此，這個條約是完全有利於中國人民的解放事業的，完全有利於中國人民的，僅僅對於企圖侵略中國而特別是企圖侵略東北，企圖重新把東北人民和全中國人民踩在腳底下的那些帝國主義者及其走狗，才是不利的。因此，中國人民熱烈的擁護這個條約；而帝國主義者及其走狗在日本被戰敗以後，則轉而拚命誹謗這個條約，拚命誹謗蘇聯。

蘇聯對中國一貫地採取了不干涉中國內政的政策。蘇聯的這種政策和美國帝國主義援助蔣介石進行內戰、侵略中國的政策，恰恰站在相反的地位。因此就揭露了美國帝國主義企圖奴役中國人民的真面目，打破了帝國主義戰爭販子在中國大陸上挑撥新戰爭的冒險企圖。這種政策又僅僅是對於帝國主義及其走狗才是不利的，而對於中國人民的解放事業，對於中國人民則是極爲有利的。

中國共產黨領導中國人民，在這一次國內革命戰爭中，依靠自己的力量，從被殲滅的國民黨軍隊手中取得了美國的武器和物資，終於戰勝了美國帝國主義的走狗國民黨。中國人民對於這一點，是引以爲榮的。

但是如果認爲中國人民沒有蘇聯和各國人民的援助，就能取得現在這樣偉大的勝利，這種想法就是絕對錯誤的。蘇聯和各國人民對於中國人民解放事業的巨大援助，就在於蘇聯紅軍担任主力軍打敗了法西斯德、意、日，並幫助了東歐各國從帝國主義統治下解放出來，因而就大大削弱了帝國主義戰線，使得中國易於戰勝自己的敵人國民黨反動派及其背後的帝國主義勢力，就在於，在第二次世界大戰以後，蘇聯領導了各人民民主國家和各國人民，組成了強大的反帝國主義的和平民主陣營，抗擊了帝國主義反動陣營

的侵略政策，由於帝國主義的主要力量集中在西方，帝國主義反動陣營也便無法集中力量來鎮壓中國革命，和不易於發動對中國人民的冒險的武裝干涉，只是在這種情形下，我們才能在帝國主義戰線比較薄弱的東方取得了革命的勝利。蘇聯給予中國革命勝利的決定性的幫助還在於，蘇聯對於中國人民反帝運動在思想上、理論上、政治上以至各種形式的實際行動上的幫助，尤其是理論上的幫助，蘇聯給了我們馬克思列寧主義的武裝。沒有這種理論武裝，人民革命運動就絕對不可能獲得今日的勝利。

中華人民共和國成立後，蘇聯首先與我建立外交關係，這是最大的友誼和援助。帝國主義對我們實行封鎖，蘇聯則和我們訂立東北貿易協定，並派專家多名來幫助我們發展生產建設。

以上事實證明，無論過去現在和將來，蘇聯都是中國人民最可靠的，最真誠的朋友。

蘇聯第一次對華宣言

「中蘇友好」編輯

中國國民、西南政府及北京政府：

……現在勞農政府人民委員會拿親愛的話對中國國民說：勞農政府的俄國和紅旗軍經兩年底戰爭，耗無量精力，越過烏拉嶺進至遠東以表現其勝利的精神。在西伯利亞的人民，都曉得我們的真意所在。我們的真意，是在拯救人民，脫離武力主義和外國金錢的束縛，得着自由。使其不因受外國金錢壓迫，流為外人的奴隸。在東方人民的當中，中國人民，實在是佔一個重要的位置。

所以，我們不單是援助俄國的工人，並且要援助中國的人民。我們自從一九一七年十月革命之後，所繼續不斷以通告中國人民的，常常被歐、美、日本等國的人隱瞞起來，不給中國人民曉得，所以現在希望中國人民格外注意我們的說話！

自從一九一七年十月之後，勞農政府就取得大權，用俄國人民的名義通告各國，表示願訂永久和平底意思，並且說這種和平底基礎，應由各國彼此歸還從前所侵略底土地和賠款，不問國的大小；以及說各國對內應該自主；各國對工人農人，不得以勢力來

壓制，使他們不能上進。並且聲明從前與日本、中國、及協約國所訂的密約，一律取消，因為這種密約，僅僅供給從前俄皇和協約國政府壓制剝削人民；尤其壓制剝削中國的人民，僅僅是他們資本家和俄國軍閥的私人利益的緣故。

勞農政府，曾經向中國提議磋商廢止一八九六年的中俄密約，一九〇一年北京和約（即庚子條約），以及一九〇六年、一九〇七年和日本所訂的協約，把從前俄羅斯帝國政府時代所取於中國的，以及取於中國又轉讓予日本及協約國的，一概送還中國。我們所磋商的一直等到一九一八年五月，協約國就脅迫中國政府，和重賄中國的官吏與報紙，使中國政府和勞農政府斷絕往來。而日本和協約國當這個時候，非特不將俄國的滿洲鐵路交還中國，反因利乘便，據為己有；並且強迫中國軍隊援助他們這種強盜行為。因此，中國的工人農人對於歐美日本各國的軍隊攻入西伯利亞及滿洲，不但不知道他們所依據的理由，並且不知道是不是事實。

我們到了現在，特地將這個通告，送給中國人民，使大家可以放開眼睛看看，免得再受他們的蒙蔽。凡從前俄羅斯帝國政府時代，在中國滿洲以及別處，用侵略的手段而取得的土地，一律放棄。在那地土地上的人民，願意成那樣的國家，採取那種的政權，一任人民的自由選擇。

勞農政府把中東路礦產林產等權利，及其他由俄羅斯帝國政府、克倫斯基政府、土匪霍爾瓦特、謝米諾夫、和俄國軍人律師資本家所取得的特權，都返還給中國，不受何種報酬。

勞農政府並拋棄庚子賠款。我們對於這一層，所以不惜再三提議的，因為聽說這一項賠款，我們已經聲明放棄，而中國政府反拿來供養從前俄羅斯帝國駐在北京的公使，和駐在中國各地方底俄羅斯帝國的領事。現在任命這種公使和領事底政府，早就消滅，而從前被任命的公使和領事，居然得日本和協約國的援助，反安居在中國，天天在那裏欺蒙中國人民；中國人民，應該明白這件事，驅逐這班騙子出境。

凡俄國從前所獲取底各種特權，以及俄國商人在中國內地所設的工廠，與夫俄國官員或牧師或委員等，所有不受中國法庭底審判等的特權，都一律放棄。……

凡其他各問題，與向來日本協約國俄羅斯帝國政府，對於中國所施底暴亂而且不合正義的行爲，都應該從此盡行免除。

勞農政府現在曉得日本與協約國以我們的軍隊天天向西伯利亞前進，援救西伯利亞的農民工人脫離土匪柯爾恰克及柯氏底黨徒和日本底壓制，他們深恐中國人民，聽到這種消息，所以他們百計設法，務必使我們的話傳不到中國人民的耳朵裏。如果中俄人民

，因爲我們的提議，願意作一種自由的人民，而免除巴黎和約所陷中國於朝鮮印度第二的惡運，那麼，深望中國人民和俄國農民工人及紅旗軍相提携，爲自由而戰！

現在勞農政府向中國人民提議，正式恢復兩國人民的友誼，並且請就派代表到俄國軍隊來！勞農政府外交委員加拉罕，一九一九年七月二十五日。（見『新青年』七卷六號附錄第二頁）

當時（正值五四以後不久）中國各團體致蘇聯表示誠懇感謝的覆文者，計有全國各界聯合會、全國報界聯合會、全國學生聯合會、上海各界聯合會、寧波同鄉會、上海各馬路商界總聯合會、國會議員（全體署名）、杭州學生聯合會、中華商界救國總團、中華勞動公會、上海學生聯合會等十七團體、中華救國十人團聯合會、中華實業協會、旅滬四川同鄉會、四川旅滬聯合會等。表示感謝蘇聯援助及督促政府覺悟的報紙，計有天津益世報、上海時事新報、上海救國日報、上海學生聯合會日刊、上海星期評論、上海正報、上海民國日報、北京晨報等。

天津益世報社論稱：

「此實爲世界人類從來未有之義舉，苟非實行其防止人類掠奪人類之根本主義而出於自動之行爲，豈吾國力所能爲之哉？……總之無論北京當局之悟否，惟勞農政府之宣

言，乃對吾國國民及南北當局而發，南北當局如何答覆，姑置不論，記者以爲國民對之，必宜有所表示。本報請首先代表國民，對於勞農政府之宣言，表示接受。」

上海民國日報社論稱：「這個通告傳到中國以來，中國的人民團體，言論機關，凡有血性的，都是很誠懇的有力的表示。……」

把各團體各報紙的言論結合起來，主要的意思可分爲五項。

(一) 認識俄國此次的舉動，是世界有史以來爲全人類圖幸福的空前創舉。

(二) 主張對於俄國人民及俄國所表現正義，表示滿意的謝意。

(三) 准據勞農政府的通牒，收回一切勞農政府歸還的權利。

(四) 否認俄羅斯帝國時代及克倫斯基政府時代所派來中國的官吏，正式與俄羅斯

社會主義蘇域共和國修好。

(五) 與俄國國民提攜，致力於廢除國際的壓迫，及國家的、種族的、階級的差別。』(以上均錄『新青年』七卷六號附錄)

當時中國一般人士，接到這宣言，雖然很歡喜，全國的青年學生，更是對俄國因此發生無限的仰慕，但是當時的北京政府一則在『協約國的一致行動之下』，對於這個宣言，始終置之不理。(何漢文：『中俄外交史』第三一八頁，中華書局版)

優林等來華與

蘇聯第二次對華宣言

「中蘇友好」編輯

一九二〇年四月三日蘇聯政府送來通牒，聲明放棄在華一切權利。同月二十九日北京政府通電否認蘇俄政府通牒。八月二十六日，遠東共和國代表優林抵北京。（『中俄外交史』附編中蘇外交關係大事年表）

蘇維埃政府根據一九一九年七月發表的宣言，進行和中國談判，於一九二〇年特派代表優林來華，進行促進中俄外交關係的活動。不想那時北洋軍閥正在對外投降帝國主義，對內壓迫革命運動，對於談判，毫無誠意，徒使優林在北京住了半年，毫無結果而去。（秦豐川：『社會主義的蘇聯』第二二二頁，民族革命出版社版）

一九二〇年九月二十七日，蘇聯又發表第二次對華宣言。要點如下：

（一）聲明中、俄原有各種條約概為無效，俄國在中國之租界地，概行退還。帝俄政府及俄國資產階級黨在中國所侵奪竊取之權利，一併永遠無償退還中國。

(二) 兩共和國立行設法建設有秩序之貿易及經濟關係，然後訂立專約，雙方遵守最惠國待遇之條款。

(三) 所有俄國反對革命黨之各機關各團體各個人，中國政府應不予以援助，並不准其在中國領土內有所活動；在中國領土內所有反對勞農政府之軍隊，中國應解除其武裝，並引渡於蘇俄政府。

(四) 旅華俄僑應遵守中華民國一切法令，不能享有治外法權。

(五) 凡在中國自稱俄國外交代表或領事未有勞農政府之委任狀者，中國政府應即斷絕關係並驅逐出華境。

(六) 在中國政府不撥付予俄國反動派的條件下，蘇聯政府放棄庚子賠款。

(七) 兩國互派外交代表及領事。

(八) 關於中東路問題，兩國另定專約。(據「中國外交史」三一八頁)

此時中國政府還是怕列強干涉，不敢和俄國(即蘇聯——編者)開始交涉。

繼優林之後而來北京的，還有一位麥克思……也未能和中國政府正式開始交涉。

優林和麥克思來華交涉失敗後，蘇俄政府駐英代表克拉克辛向中國駐英公使顧維鈞商

請與中國政府恢復邦交，並稱奉本國政府訓令，願以俄國與英、德、意、瑞諸國所訂商

約爲標準，和中國訂立新約。：此時外交部認爲可以開始交涉。（『中俄外交史』第三、二二頁）

俄國革命後，新疆與蘇聯最初的接近，就是楊增新時代訂立的一九二〇年的伊犁臨時通商協定，根據這協定，蘇聯到新疆的貨物由無稅而變爲納稅，從前的領事裁判權取消。它是最初的平等條約——中蘇協定的先聲。其後一九二四年的通商協定，只是根據前者而作較詳細明確的規定。（思慕：『中國邊疆問題講話』第一一九頁，生活書店版）

加拉罕來華與中蘇北京協定 「中蘇友好」編輯

一九二三年一月，蘇聯政府復派加拉罕來中國。他一到北京，便受到朝野上下的歡迎。這原因，是由於一九一九年七月二十五日及一九二〇年九月二十七日蘇聯兩次對華宣言都是加拉罕署名的。中國人民對他的印象非常深刻而良好。所以，他到北京不久便能够排除列強的妨害，而與我國開始交涉。（藍天照：『中蘇關係史略』，光明版『中國與蘇聯』二八頁）

加拉罕至北京後，發表一『對華宣言』，述明俄國勞農政府對華之願望云：……俄國勞農革命推倒俄皇政府，本完全尊重他國主權及完全拋棄侵略所得之土地與財產之基礎，健設其對各國之新策，對中國之政策亦然。大中華民族具有其本民族之文化及和平勤奮之精神，乃俄羅斯民族在亞洲最善之盟國。……帝國主義曾欲化俄國為其殖民地，俄國歷經艱難困苦之掙扎，現已脫出危機，中國則仍在掙扎之中。在其掙扎之程途上，蘇俄實為其唯一之友邦。……列強咸欲中國四分五裂，內亂頻仍，成一不能抵抗侵凌之『病夫』。全世界中唯有蘇維埃共和國與俄國國民，願中國日趨強盛，能以衛護其利益與主權；

唯有俄國願『病夫』健康恢復，挺然而起。（『關於中俄交涉的主要公文及輿論』，『東方雜誌』二十一卷第八號）

當時北京政府在帝國主義操縱之下，對於中蘇談判毫無誠意，中蘇交涉曾經多次波折。對於北京政府此種政策，全國人民一致反對，一九二四年三月二十九日，北京各校學生並舉行示威，警告政府；各地輿論紛紛指斥政府違反民意顛預昏憤之態度；各種民衆團體均宣言反對政府仰承列強鼻息，督促政府立即成立中蘇友善協定，如中華教育改進社等九團體宣言云：『國民所要的是立即無條件的承認蘇俄，成立親交的關係，共抗帝國主義』。該團體主張『國民速起運動，用其勢力以（一）反抗帝國主義對於中國外交之壓迫；（二）督促政府立即無條件承認蘇俄』。北京各大學教授發表宣言謂：『我國三次宣言，對我一反舊俄之主義，而建立平等之原則，復於吾人所求於列強而不得之治外法權，退還庚子賠款等，皆不待吾人之要求，而毅然撤消與拋棄』；而政府却『不與此良友之新俄共同携手』，『此爲我國操政柄者辦理外交無獨立之精神所致』，並云『吾人誓以最短時期，俾中俄友好邦交之實現，而利吾國』。此外北京各校學生均有類似之聲明與宣言發表。北京政府懾於民氣，延至一九二四年五月三十日，終於由內閣通過協定草案，開始兩國復交。（據『東方雜誌』二十一卷九號『關於中俄的交涉及重要

公文及輿論」)

中蘇「北京協定」的要點如下：

一、本協定簽訂後，兩國立即開始正常外交關係。

二、兩國政府同意將以前帝俄時代所締結之一切公約、條約、協定及合同等項，概行廢止。根據一九一九年與一九二〇年蘇聯政府宣言之精神重訂協定。

三、蘇聯政府根據其政府，及一九一九年與一九二〇年之宣言，聲明前俄帝國政府與第三者所訂立之一切條約協定等項，有妨礙中國主權及利益者，概屬無效。

四、蘇聯承認外蒙為完全中華民國之一部，及尊重在該領土內中國之主權。

五、兩國政府互相担保，不准有為圖謀以暴力反對對方政府而成立之各種機關或團體之存在及行動，並允諾彼此不為與對方公共秩序社會組織相反對之宣傳。

六、蘇聯允許拋棄帝俄時代在中國的一切治外法權、領事裁判權、租界及庚子賠款等項特權及特許。

這個協定，完全本平等精神，中國政府把以前帝俄所侵略的損害，完全收回了。這個協定在近代中國外交史上開了新紀錄。（藍天照：『中蘇關係史略』，光明版『中國與蘇聯』三〇頁）

但是蘇俄雖然費了很大努力與中國政府訂立了這個在近代中國是第一次平等的條約，中國政府仍未因此放棄其反蘇政策。一九二五年二月二十四日加拉罕向外部抗議奉軍招用白俄軍隊。廣東陳炯明方面，則對加拉罕抗議蘇俄助孫文參與粵戰。四月十二日俄使向外部質問，張宗昌部下白俄軍隊迄未解散。同月二十五日加拉罕向外交部抗議東三省借日款築洮南、齊齊哈爾鐵路，妨礙中東路的發展。因此種種問題，預定舉行之中俄會議延至八月二十五日始舉行開會式。（據『中俄外交史』附編中俄外交關係大事年表）

對於孫中山先生與

中國人民的精神的和物質的幫助及

中國革命運動之發展

「中蘇友好」編輯

孫中山先生的聯俄政策，是一九二二年八月越飛來到中國以後才具體進行的。一九二三年一月，越飛因往日本養病，過上海時，與孫中山先生會晤，兩人談話結果，甚為融洽，於一月二十六日便聯合發表一篇宣言，聲述中蘇兩國的一般關係，以及蘇聯援助中國革命等事。越飛由上海赴日本時，孫先生派廖仲愷同往。他們二人在熱海同住，經過長時期的密談，關於蘇聯實際援助中國革命的具體事項及設立黃埔軍校等，曾有廣泛的決定。（藍天照：『中蘇關係史略』，三二頁）

練兵一事，為今日根本之圖……汝爲果要一式之槍，可着之先整頓其部隊，汰劣留良，得一萬則可給予一萬，得二萬亦可給予二萬。因俄船已來過此地，以後再來當更容易。如我確有可靠之兵要槍來用，以後不成問題。此頭一批之械，不過到來一試耳。以後只要問我有人耳，必可源源接濟也。（孫中山：致蔣介石函）

大元帥在開校前，批發三百支粵造七九毛瑟，給黃埔學校，但是當時兵工廠，並不

以我們學校爲重，只知道拍軍閥的馬。廖先生交涉了不少時日，開校時僅僅發下三十支，才勉強給衛兵守衛。開校後兩三個月，仍然石沉大海，毫無影響，在一天下午，總理來了電諭，說蘇俄補充我們的槍械船快到了，叫我們預備收。哈！哈！天大的喜事。全校自官長以至學生，無不興高彩烈，尤以一般要革命的學生，喜得無地自容，拍手打掌，說今後革命有傢伙了，不愁了。眼望遠航船之到來，日如望歲。然而不久就知道，明日下午可到，於是大家忙起來了，收拾儲藏的地方，保管點收的人員，俄國兵船官兵的招待，繩子、槓子，真是忙得不亦樂乎。……我檢查了一箱一箱，叫他們登記了，長槍八千支，還有小手槍十支。這小手槍，小的好玩，可以裝在洋服上邊小口袋裏……八千支完全有刺刀，俄國式的步槍，每槍有五百發子彈，是一個很大的數量。無不歡天喜地的，說道：『今後我們不愁了，革命有本錢了。』有的招得飯都不要吃，這一次踴躍的情形，決非第二次第三次所能及的。我們不能不感謝我們革命的朋友，蘇聯，也唯有革命的朋友，才有這樣的幫助。（王柏齡：『黃埔創始之回憶』，『黃埔季刊』一卷三期）

世界的平民聯合不可能麼？……『全俄職工會』首先匯十萬元接濟上海罷工（一九一五年六月十七日）。『莫斯科國際平民大會』廣告全世界平民援助東方民族獨立運動（六月十二日）。……『蘇聯無產階級學生會』電稱：願與中國學生、國民、工人携手

並進（六月十六日）。會服務於巴爾幹半島之俄兵，宣言反抗帝國主義，援助中國（六月十五日）。六月十七日莫斯科電，全俄各地均因中國事件，有示威及募捐之事，全俄農民亦一致奮起。蘇聯職工會於六月四日電中國工人請其堅持到底。莫斯科紡織工人特爲五卅案開『反抗壓迫中國大會』，海參威工人定出數小時作爲援助中國工人而作之工（六月十七日）。六月十二日莫斯科舉行五十萬人之大示威遊行，援助中國。……以上這些事實，都明明白白在最反動的研究系報紙中和帝國主義通訊機關『路透社』、『東方社』電稿中寫着。（蕭楚女：『顯微鏡下之醒獅派』）

孫中山先生在致蔣介石先生的信中，堅決表示『我黨今後之革命，非以俄爲師、斷無成就』。在三大政策確定宣布之後，中國反帝封建的革命怒潮，便一瀉千里的發展起來，……蘇聯認識到中國的國民革命是全世界被壓迫民族反帝運動的先鋒。這個革命的勝利，將予整個資本主義體系以嚴重的打擊，這個革命是全世界給資本主義的社會革命的一個重要組成部分。因此蘇聯對於中國的國民革命，給了經濟、政治、軍事、技術、人才各方面的援助。這就不僅使革命的策源地廣東像山一般的穩固，並且使革命軍於一九二六年七月誓師北伐後，不到半年，便直搗武漢，江浙，把揚子江以南的軍閥完全掃蕩了。（『社會主義的蘇聯』二二三頁）

中蘇互不侵犯條約

一九三七年八月二十一日簽訂於南京，八月三十日公佈之中蘇互不侵犯條約全文如下：

中蘇爲欲對於一般和平之維持，有所貢獻，並將兩國現有之友好關係，鞏固於堅定而永遠的基礎之上；又欲將一九二八年八月二十七日在巴黎簽訂之非戰公約中，雙方担任之責任，重行切實證明起見，因是決定簽訂本條約。

第一條 兩締約國重行鄭重聲明，兩方斥責以戰爭爲解決國際糾紛之方法，並否認在兩國互相關係間，以戰爭爲施行國家政策之工具。並依照此項諾言，兩方約定不得單獨或聯合其他一國或多數國，對於彼此爲任何侵略。

第二條 倘兩締約國之一方，受一國或第三國侵略時，彼締約國約定在衝突全時間期內，對於該第三國，不得直接或間接予以任何協助，並不得爲任何行動，或簽訂協定，致該侵略國得用以施行不利於受侵略國之締約國。

第三條 本條約之條款，不得解釋爲對於在本條約生效以前兩締約國已經簽訂之任何雙

第四條

面或多邊條約，對於兩締約國所發生之權利與義務，有何影響及變更。

本條約用英文繕成兩份，本條約於上列全權代表簽字之日發生效力，其有效期間爲五年。兩締約國之一方，在期滿前六個月，得向彼方通知廢止本條約之意；倘兩方均未如期通知，本條約認爲在第一次期滿後，自動延長二年；如於二年期間屆滿前六個月，雙方並不向對方通知廢止本條約之意，本條約應再延長二年；以後按此進行。



中蘇友好同盟條約全文

目 錄

- 一 中蘇友好同盟條約 附照會(一)(二)
- 二 中蘇關於中國長春鐵路之協定
- 三 關於大連之協定 附議定書
- 四 關於旅順口之協定 附件
- 五 關於中蘇此次共同對日作戰蘇聯軍隊進入中國東三省後蘇聯軍總司令與中國行政當局關係之協定 附記錄

中 華 民 國
 蘇 維 埃 社 會 主 義 共 和 國 聯 邦
 友 好 同 盟 條 約

中 華 民 國 政 府 主 席 願 以 同 盟 及 戰 後 善 鄰 合 作 加 強 蘇 聯 與 中 國
 蘇 維 埃 社 會 主 義 共 和 國 聯 邦 最 高 蘇 維 埃 主 席 團 願 以 同 盟 及 戰 後 善 鄰 合 作 加 強 蘇 聯 與 中 國

素有之友好關係，又決於此次世界大戰抵抗聯合國敵人侵略之鬥爭中，彼此互助及在共同對日作戰中彼此合作，以迄日本無條件投降爲止。又爲兩國及一切愛好和平國家人民之利益，對於維持和平與安全之目的，表示其堅定不移之合作志願，並根據一九四二年一月一日聯合國共同宣言，一九四三年十月三十日在莫斯科簽字之四國宣言及聯合國國際組織憲章所宣布之原則，決定簽訂本條約，各派全權代表如左：

中華民國國民政府主席特派外交部部長王世杰

蘇維埃社會主義共和國聯邦最高蘇維埃主席團特派蘇維埃社會主義共和國聯邦外交人民委員部部长莫洛托夫

第一條 締約國担任協同其他聯合國對日本作戰，直至獲得最後勝利爲止，締約國担任在此大戰爭中彼此互給一切必要之軍事及其他援助與支持。

第二條 締約國担任不與日本單獨談判，非經彼此同意，不與現在日本政府或在日本成立而未明白放棄一切侵略企圖之任何其他政府或政權，締結停戰協定或和約。

第三條 締約國担任在對日本作戰終止以後，共同採取其力所能及之一切措施，使日本無再事侵略及破壞和平之可能。

締約國一方如被日本攻擊，不得已而與之發生戰事時，締約國他方應立即盡其

能力給予該作戰之締約國一切軍事及其他之援助之支持。

本條一直有效以迄聯合國組織締約國雙方之請求對日本之再事侵略担负防止責任時爲止。

第四條 締約國之一方担任不締結反對對方之任何同盟，並不參加反對對方之任何集團。

第五條 締約國顧及彼此之安全及經濟發展之利益，同意在和平再建以後，依照彼此尊重主權領土完整與不干涉對方內政之原則下，共同密切友好合作。

第六條 締約國爲便利及加速兩國之復興及對世界繁榮有所貢獻起見，同意在戰後彼此給予一切可能之經濟援助。

第七條 締約國爲聯合國組織會員之權利及義務不得因本條約內所有各事項之解釋而受影響。

第八條 本條約應於最短可能時間批准，批准書應儘速在重慶互換。

本條約於批准後，立即生效，有效期間爲三十年，倘締約國任何一方不於期滿前一年通知願予廢止，則本條約無限期繼續生效，締約國任何一方得於一年前通知對方終止本條約之效力。

爲此兩國全權代表將本條約署名蓋章以昭信守，中華民國三十四年八月十四日即一九四五年八月十四日，訂於莫斯科，中文俄文各繕兩份，中文俄文有同等效力。

中華民國國民政府主席全權代表。

蘇維埃社會主義共和國聯邦最高蘇維埃主席團全權代表。

照 會

甲 來文

部長閣下：

查中蘇友好同盟條約、業於本日簽訂、本部長茲特申明兩締約國間之諒解如左：

一、依據上述條約之精神，并爲實現其宗旨與目的起見，蘇聯政府同意予中國以道義上與軍需品及其他物資之援助，此項援助當完全供給中國中央政府，即國民政府。

二、關於大連與旅順口海港及共同經營中國長春鐵路，在會商過程中，蘇聯政府以東三省爲中國之一部分，對中國在東三省之充分主權，整申尊重，並對其領土與行政之完整重申承認。

三、關於新疆最近事變，蘇聯政府重申如同盟友好條約第五條所云無干涉中國內政之意。

關於上列各項所述之諒解，倘荷 貴部長函復證實本照會與 貴部長復照即成爲上述友好同盟條約之一部分。

本部長順向

貴部長表示崇高之敬意！

此照

中華民國國民政府外交部王部長世杰

中華民國三十四年八月十四日

西曆一九四九年八月十四日

乙 去文

部長閣下：

接准 貴部長本日照會內開：

查中蘇友好同盟條約，業於本日簽訂，本部長茲特申明兩締約國間之諒解如左：

一、依據上述締約之精神，並爲實現其宗旨與目的起見，蘇聯政府同意予中國以道義上與軍需品及其他物資之援助，此項援助當完全供給中國中央政府。即國民政府

二、關於大連與旅順口海港及共同經營中國長春鐵路，在會商過程中，蘇聯政府以東三省爲中國之一部份，對中國在東三省之充分主權，重申尊重，並對其領土與行政之完全重申承認。

三、關於新疆最近事變，蘇聯政府重申如同盟友好條約第五條所云無干涉中國內政之意。

關於上列各項所述之諒解，倘荷貴部長函復證證實本照會向貴部長茲特聲明上項諒解正確無誤。本部長向貴部長表示崇高之敬意！

此照

蘇聯外交人民委員部莫洛托夫部長

中華民國三十四年八月十四日

西曆一九四五年八月十四日

照會

甲 去文

部長閣下：

茲因外蒙古人民一再表示其獨立之願望，中國政府聲明於日本戰敗後，如外蒙古之

公民投票證實此項願望，中國政府當承認外蒙古之獨立，即以其現在之邊界爲邊界。

上開之聲明，於民國三十四年八月十四日，簽訂之中蘇友好同盟條約批准後發生拘束力。

本部長順向

貴部長表示崇高之敬意！

此照

蘇聯外交人民委員部莫洛托夫部長

西曆一九四五年八月十四日

乙 來文

部長閣下！

接准閣下照會內開：

茲因外蒙古人民一再表示其獨立願望，中國政府聲明於日本戰敗後，如外蒙古之公民投票證實此項願望，中國政府當承認外蒙古之獨立，即以其現在之邊界爲邊界。

上開之聲明，於民國三十四年八月十四日簽訂之中蘇友好同盟條約批准後發生拘束

力。

蘇聯政府對中華民國政府上項照會，業經奉悉，表示滿意，茲并聲明蘇聯政府尊重蒙古人民共和國（外蒙）之政治獨立與領土完整。

本部長願向

貴部長表示崇高之敬意！

此 照

中華民國國民政府外交部王部長世杰

中華民國三十四年八月十四日

西曆一九四五年八月十四日

中華民國與蘇維埃社會主義共和國聯邦關於中國長春

鐵路之協定

中華民國國民政府主席與蘇維埃社會主義共和國聯邦最高蘇維埃主席團願以爲充分尊重彼此之權益爲基礎，加強兩國間之友好關係暨經濟聯繫起見。議定各條如左：

第一條 日本軍隊驅出東三省以後，中東鐵路及南滿鐵路由滿州里至綏芬河由哈爾濱至

大連旅順之幹線，合併成爲一鐵路，定名爲中國長春鐵路，應歸中華民國及蘇

維埃社會主義共和國聯邦共同所有，並共同經營。

共同所有與共同經營應以中東鐵路在俄國及中蘇共同管理時間，與南滿鐵路在俄國管理時期所置之土地及所築之鐵路輔助線而為該兩鐵路之直接需要者，以及在上開時期所建置並直接供應鐵路之用之附屬事業為限，一切其他鐵路支線與附屬事業及土地應歸中國政府完全所有。上開鐵路之共同經營應在中國主權之下，由一單獨機構辦理。並為一純粹商業性之運輸事業。

第二條 締約國同意上開鐵路之共同所有權，應平均屬於兩方，並不得以其全部或一部

轉讓。

第三條 締約國為共同經營上開鐵路起見，同意組設中蘇合辦之中國長春鐵路公司。公司設理事會，由理事十人組織之，其中五人由中國政府派任，五人由蘇聯政府派任，理事會設在長春。

第四條 中國政府應在華籍理事中指派一人為理事長，一人為助理理事長，蘇聯政府應在蘇籍理事中指派一人為副理事長，一人為助理副理事長。理事會表決時，理事長所投之票作兩票計算，理事會之法定人數為七人。

理事會不能獲得協議之各項重要問題，應提請兩締約國政府予以考慮，並

以公平與友好之精神解決之。

第五條 公司設監事會，由監事六人組織之，其中三人由中國政府派任，三人由蘇聯政府派任，監事長應在蘇籍監事中推選，副監事長應在華籍監事中推選。監事會表決時，監事長所投之票作兩票計算，監事會之法定人數爲五人。

第六條 爲管理經常事務起見，理事會委派中國長春鐵路局局長一人由蘇聯人員中遴選，副局長一人由華籍人員中遴選。

第七條 監事會應委派總稽核副總稽核各一人，總稽核應由華籍人員中遴選，副總稽核由蘇籍人員中遴選。

第八條 上開鐵路各處處長，副處長，科長及重要車站之站長，應由理事會委派，鐵路局長有權推薦上項職位之人選，理事會各理事亦得於徵得局長之同意時推薦上項人選。處長爲華籍時，副處長應爲蘇籍，處長爲蘇籍時，副處長應爲華籍，各處處長副處長、科長、站長，應依照中蘇兩個人員平均充任之原則任用。

第九條 中國政府担任上開鐵路之保護。

中國政府應組織及監督鐵路警察以保護鐵路之房屋設備，暨其他產業與貨運，使免受毀壞損失與搶劫，該鐵路警察應維持鐵路之正當秩序。關於鐵路警

察執行十條規定之職務，由中國政府諮商蘇聯政府決定。

第十條 上開鐵路僅得於對日本作戰時期內運輸蘇聯軍隊之用，蘇聯政府有權在上開鐵路用加封車輛運輸過境之軍需品，免除海關查驗，該項軍需品之保衛工作，由鐵路警察担任，蘇聯不派武裝護送人員。

第十一條 經上開鐵路由一蘇聯車站至另一蘇聯車站過境運輸以及由蘇聯領土至大連旅順二港口往返直運之貨物，應免中國關稅，或其他任何捐稅，此項貨物在入中國領土時，應受中國海關之查驗。

第十二條 中國政府依照另定之協定，對上開鐵路業務上所需燃煤之供應担任充分之保證。

第十三條 上開鐵路應與中國政府國營鐵路向中國政府同時繳納稅捐。

第十四條 締約國同意供給中國與長春鐵路理事會以流動資金，其數額由鐵路章程規定之。

第十五條 締約國應在本協定簽字後一個月內，各派代表三人，在重慶合同擬訂共同經營上開鐵路之章程，該項章程應於兩個月擬訂完畢，呈報兩國政府核准。

第十六條 依照本協定第一條規定，應歸中蘇共同所有與共同經營之資產應由兩國政府

各派代表三人組織委員會議定之，該委員會應於本協定簽字後一個月，在重慶組織成立，並於上開鐵路開始共同經營後三個月內完成其工作，該委員會之議定事項，應呈報兩國政府核准。

第十七條 此協定期限爲三十年，終期之後，中國長春鐵路連同該鐵路之一切財產，均應無償移轉中華民國所有。

第十八條 本協定于批准日生效。中華民國三十四年八月十四日，即一九四五年八月十四日訂於莫斯科，中文俄文各繕二份，中文俄文有同等效力。

中華民國國民政府主席全權代表（簽字）

蘇維埃社會主義共和國聯邦最高蘇維埃主席團全權代表（簽字）

關於大連之協定

茲以中華民國與蘇維埃社會主義共和國聯邦既已簽訂友好同盟條約，蘇維埃社會主義共和國聯邦業已保證尊重中國管轄中國東三省全部之主權，視其爲中國之一不可分離部份，爲保證蘇維埃社會主義共和國聯邦對大連爲其貨物進出口之利益獲得保障起見，
中華民國同意：

(一) 宣布大連爲一自由港，對各國貿易及航運一律開放。

(二) 中國政府同意依照另訂之協定，在該自由港指定碼頭和倉庫與蘇聯。

(三) 大連之行政權屬於中國。

港口主任由中國長春鐵路局長在蘇籍人員中遴選派充之。

(四) 大連在平時不包括在基於一九四五年八月十四日旅順協定所定之海軍根據地章程效用範圍之內，僅於對日作戰時受該區域所設之軍事統制。

(五) 由國外進入該自由港，中國長春鐵路局直達蘇聯領土之貨物，與由蘇聯領土經上開鐵路運經自由港出口之貨物，或由蘇聯運入該港港口設備所需之器材，均免除關稅，以上貨物均應用加封車輛運輸。

由該自由港進入中國其他各地之貨物，應繳納中國進口稅，由中國其他各地運出至該自由港之貨物，在中國繼續徵收出口稅期間，應繳納出口稅。

(六) 本協定期限定爲三十年。

本協定自批准之日生效。

兩全權代表將本協定簽字蓋章，以昭信守，本協定中文俄文各繕二份，中文俄文有同等效力。

中華民國三十四年八月十四日，即一九四五年八月十四日訂於莫斯科。

中華民國國民政府主席全權代表（簽字）

蘇聯最高蘇維埃主席團全權代表（簽字）

關於大連協定之議定書

（一）中國政府爲蘇方之提請以所有港口工事及設備之一半無償租與蘇方。租期定爲三十年，其餘一半港口工事及設備，由中國留用。

港口之擴展或重建，應由中國與蘇聯同意爲之。

（二）茲同意中國長春鐵路由大連通往瀋陽，在旅順口海軍根據地區域以內各段，應不受該區域內所設定之任何軍事監督或管制。

中華民國國民政府主席全權代表

蘇維埃社會主義共和國聯邦最高蘇維埃主席團全權代表

關於旅順口之協定

茲爲符合並補充中蘇友好同盟條約起見，締約國雙方議定各條如左：

第一條 爲加強中蘇兩國之安全，以防制日本再事侵略起見，中華民國政府同意兩締約

國共同使用旅順口爲海軍根據地。

第二條

前條所開海軍根據地區域之正確界限，應依所附之說明及地圖之規定。(另附件)

第三條

締約國同意旅順口作爲純粹海軍根據地，僅由中蘇兩國軍艦及商船使用。

關於上開海軍根據地共同使用之事項，設立中蘇軍事委員會處理之，該委員會由華籍代表二人，蘇聯代表三人組織之，委員長由蘇方派任，副委員長由華方派任。

第四條

上開海軍根據地防護，中國政府委託蘇聯政府辦理之，蘇聯政府得建置爲防護上開海軍根據地必要之設備，其費用由蘇聯政府自行負擔。

第五條

該區域之民事行政屬於中國，中國政府對於主要民政人員之委派將顧及蘇聯在該區域內之利益。

旅順口主要民事行政人員之任免，由中國政府徵得蘇聯軍事指揮當局之同意爲之。

該區域內之蘇聯軍事指揮當局，爲保障安全與防衛起見，向中國政府當局所作之建議，該行政當局當予以實行。如有爭議，則此類事件應提請中蘇軍事委員會審議決定之。

第六條 蘇聯政府在第二條所述之地區內，有權駐紮陸海空軍並決定其駐紮地點。

第七條 蘇聯政府並担任設置及維持該區域航行安全所必需之燈塔信號及其他設備。

第八條 本協定期滿後，所有蘇聯在該區域內建置之一切設備及公產，應無償歸爲中國政府所有。

第九條 本協定期限定爲三十年，自批准之日生效。

兩全權代表將本協定簽字蓋章，以昭信守。本協定中俄文各繕二份，中文俄文有同等效力。

中華民國三十四年八月十四日，即一九四五年八月十四日訂於莫斯科。

中華民國國民政府主席全權代表。

蘇聯最高蘇維埃主席團全權代表。

一九四五年八月十四日在莫斯科簽訂

關於旅順協定附件

關於旅順港協定第二條所規定海軍根據地區域之境界，自遼東半島西部猴山島灣以南之地點起，向東方面經過石河站及鄒家咀子至該半島東岸東西劃爲一線，此線以南爲

本地區域陸路之界線，但大連市除外。

協定所規定遼東半島區域西方水面，在下列橫線以南各島歸入本地區域。此橫線係自北偉三十九度正，東經一百二十四度四十九分之點起，至北偉三十九度二十分，東經一百二十一度三十一分之點止，將兩點連爲一線以後，轉向東北普蘭店方面至其以南之陸路界線之起點。

遼東半島地區東方水面，在下列曲線以南各島歸入本地區，此曲線係自陸上界線終點起，向東經過北偉三十九度二十分東經一百二十三度零八分之點後，轉向東南至北偉三十九度正東經一百二十三度十六分之地點爲止。（附俄國五十萬分之地圖）

地區境界將由中蘇混合委員會在當地劃定，並設置標幟。屆時應繪水陸地圖，附其詳細說明，所繪陸上地圖爲一比二五、〇〇〇，所繪海上地圖爲一比三〇〇、〇〇〇。該混合委員會工作開始日期由雙方另定之。

上述委員會所擬定地區境界之說明及地圖，應由兩國政府核准之。

關於中蘇此次共同對日作戰，蘇聯軍隊進入中國東三省後，蘇聯軍總司令部與中國行政當局關係之協定

中華民國國民政府與蘇維埃社會主義共和國聯邦蘇維埃主席團，爲願使中蘇此次共

同對日作戰，蘇聯軍隊進入中國東三省後，蘇聯軍總司令與中國行政當局之關係符合兩國間現存之友誼精神與同盟關係起見，議定各條如左：

(一) 蘇聯軍隊因軍事行動之結果進入中國東三省後，有關作戰一切事務之最高權力與責任，在作戰地帶與作戰所需要之時內，屬於蘇聯軍總司令。

(二) 中華民國國民政府派代表一人及助理人員若干人，在業已收復之領土執行左列任務：(甲) 在敵人業已肅清之區域，依照中國法律設立行政機構，並指揮之；(乙) 協助在已收復領土內，樹立中國軍隊包括正規軍及非正規軍與蘇聯軍隊之合作。(丙) 保證中國行政機構與蘇聯軍總司令之積極合作，並依據蘇聯軍總司令之需要及願望，特予地方當局指示俾得有此效果。

(三) 為保證蘇聯總司令與中華民國國民政府代表間之聯繫，中華民國國民政府派中國軍事代表團駐於蘇聯軍總司令部。

(四) 在蘇聯軍總司令最高權力下之地帶內，中華民國國民政府在收復區域內之行政機構，應經由中華民國國民政府代表與蘇聯軍總司令保持聯繫。

(五) 一俟收復區域任何地方停止直接軍事行動之地帶時，中華民國國民政府即担负管理公務之全權；並經由其軍事及民政機關給予蘇聯軍總司令之一切協助

及支持。

(六) 所有在中國領土內屬於蘇聯軍隊之人員，均歸蘇聯軍總司令管轄，所有中國籍人民不論軍民，均歸中國管轄。此項管轄權並包括在中國領土內之人民對蘇聯軍隊犯罪過之案件，此項案件如發生於軍事行動區內，即屬例外，應歸蘇聯總司令管轄。遇有爭議之案件，由蘇聯軍總司令與中華民國國民政府代表協議解決之。

(七) 關於蘇聯軍隊進入中國東三省之財政事項，應另定協定。

(八) 本協定於本日所簽訂之中蘇友好同盟條約批准時，應即發生效力。

本協定用中俄文各繕二份，中文俄文有同等效力。

中華民國三十四年八月十四日，即一九四五年八月十四日，訂於莫斯科。

中華民國國民政主席全權代表（簽字）

蘇維埃社會主義共和國聯邦最高蘇聯埃主席團全權代表（簽字）

記 錄

斯大林統帥與宋院長子文，在一九四五年七月十一日第五次會議時，曾討論蘇聯參

加對日本作戰後，其軍隊由中國領土撤退之問題。

斯大林統帥不願在蘇聯軍隊進入東三省之協定內，加入在日本戰敗後三個月內將蘇聯軍隊撤退一節。但斯大林統帥聲明：在日本投降以後，蘇聯軍隊當於三星期內開始撤退。

宋院長詢及撤退需要若干時間，斯大林統帥謂彼意撤軍可於不超過兩個月之期間內完竣。

宋院長繼詢是否確在三個月以內撤完？斯大林統帥謂最多三個月足為完成撤退之期。

中華民國三十四年八月十四日。

西曆一九四五年（簽字）

中蘇區域（東北）易貨協定

一九四九年七月下旬，由東北人民政府派遣赴蘇之商務代表團在莫斯科進行商務談判，締結了東北和蘇聯互相易貨的一年協定。

易貨範圍爲東北以大豆、植物油、高粱米等供蘇，蘇聯以工業設備、馬達、車輛、油產物、棉織品、紙張、藥品等供給東北。

在該條約的談判和締約期間，正是帝國主義者和蔣匪殘餘對我實行海上封鎖之時，因此特別振奮了中國人民，同時也顯示了社會主義國家對中國的友好和兄弟般的支助，故此項協定意義極大。

庫里申科大隊長

劉羣

——追記抗日戰爭中的蘇聯空軍志願隊

一九四五年『八一五』，在延安慶祝抗日勝利的狂歡夜裏，面對着像揚起了幾百面紅旗似的滿山滿谷的火光，我想起了庫里申科大隊長。今年七月一日，學習毛主席的『論人民民主專政』，讀到『我們在國際上是屬於以蘇聯爲首的反帝國主義戰綫一方面的，真正的友誼的援助只能向這一方面去找，……』又記起了庫里申科同志。不久以前，在瀋陽中蘇友好協會成立大會上，當林楓同志講到『中國人民和蘇聯人民是生死朋友，生死關係』時，我猛然憶起庫里申科同志的面容。此刻，當我拿起筆追記這一頁蘇聯紅軍幫助中國人民抗戰（過去因遭到國民黨反動派的蒙蔽，很少人寫到）的史詩時，彷彿這一位剛健樸實的，中國人民的生死朋友，站立在我的面前。

——達莎飛來了

一九三九年夏天，日寇像發瘋一樣轟炸全國各大城市；重慶、成都、西安等城市的

人民，天天在警報裏過生活，在白石夷（重慶），宜賓，鳳凰山，太平寺（成都）飛機場裏停放着的是破爛不堪的，廣東飛行員一面用腳踢，一面罵『丟那媽，發國難財』式的，法國的不能作戰的戰鬥機和英國的教練機；穿新裝，坐轎車，到機場來擺樣子的英美紳士教官，老早不知跑到那裏去了。飛行員沒有飛機，機械士在修破爛，大家都在焦急，盼望着蘇聯的重轟炸機早一天飛來。

不錯，『卡秋莎』（蘇聯援助中國抗戰的輕轟炸機，又名S.B.），在保衛武漢當中立過大功，N 15·N 16（蘇聯的戰鬥機）是當時保衛祖國領空的唯一鐵翼。但武漢撤退後，轟炸半徑加大了，完成遠距離轟炸的任務，不能不落在『達莎』（蘇聯的遠程重轟炸機，又名PB）身上了。

像盼望了許久，終於來到眼前的親人一樣，我們的達莎飛來了。她帶來了『天兵天將』：庫里申科和考茲洛夫兩個大隊。重轟炸機來了；飛行員，轟炸員，射手，地面人員工程師，技術士全班人馬都來了，中國空軍人員的愁眉苦眼的姿態掃去了，開始了緊張的教練。

二 一面作戰，一面教練

在敵機穿梭式的轟炸下，蘇聯空軍一面作戰，一面又担负起訓練中國空軍的雙重任務。

從庫里申科大隊到來的第一天起，我就在他的隊裏做翻譯工作。除了有事情他很少談話。方方的，樸質的面孔，堅實的體格，髮微帶黑色，瞳仁的顏色和中國人的差不多，眉毛重重的，高高的個子，但脊背很少看到挺直的時候，因而顯得是中等身材，外表像俄國的農民，也有些像中國的山東大漢。快三十歲的人了，但偶而笑起來像一個七八歲的孩子，記得一次在一起吃中國飯，他第一次學着用筷子，兩根筷子像夾在手裏樣的分不開路，他看看別人，又看看自己，大笑起來，直到現在我的記憶猶新。

早晨，英挺的遼瀋站立在太平寺機場（成都城南七華里）的四周，加油車四處奔跑，發動機都在吼叫，「師卡斯」（機槍）發射的聲音，震破了寂靜的晴空，庫里申科大隊開始教練了。

起飛前，庫里申科同志對每一個學飛的中國飛行員，講當天飛行的科目，講凸凹的特點，性能，操縱方法，講儀表。他親自看着飛行員坐到駕駛船艙裏的座位，給他們墊好，親眼看着飛行員腳踏到剎車，自己才坐到前艙裏。

落地了，庫里申科仔細地，安詳地講評飛行的成績，缺點和糾正的方法。爲了糾正

一個飛行員的落速和進入機場角度的偏差，有時連續帶飛三四次，在跑道旁這樣劃那樣劃，像『萬世師表』裡的鄉村女教師一樣。在學飛的青年飛行員的面前，我從來沒看到他有任何絲毫不耐心，或怕麻煩的精神。

三 改造中國空軍的教育

當時中國飛行員的最大的兩個毛病，是抗戰前後德國和英美教官留下的餘毒——不愛護飛機和不講求作戰需要，祇圖在空中玩花樣。庫里申科同志費了很大力氣和這種帝國主義暗害殖民地人民的，已經形成習慣的偏向作鬥爭。每當飛行員在空中犯了毛病，不按照規定的科目飛行，獨出心裁，擺樣子，或落地漫不經心的時候，我常常看到他的陰沉的面孔和懷着憤怒但用最大的忍耐，才沒發作出來的神情。記得有一次，他實在忍不住了，對一個兩點落地後，機身跳動得駭人的飛行員，要我問他：『是飛機操縱他，還是他操縱飛機？』飛行員佇立好久羞慚不作聲，然後庫里申科又慢慢講飛機是國家的財產，中國在抗戰，從蘇聯運飛機到中國不是容易的事情，損壞了一架就少一架，損壞了一條鋼綫都要到萬里以外的地方去補充。這時我看到飛行員像做了一件對祖國犯罪的事情一樣的難過了。接着庫里申科大隊長又告訴他，蘇聯志願隊和為資本人家服務的英美

教官根本不同：對於英美教官來說，中國多損壞一架飛機，本國的資本家就多賣一架飛機，多賺一筆錢；而在蘇聯則沒有資本家。我從庫里申科同志的像真理一樣樸素的話語裏，學習了馬列主義。

四 全心全意為人民

連續了一個多月的夜間航行教練後，我發現庫里申科大隊長的面容不如剛來時的容光煥發了，眼窩也微陷了。記得在一個驟警報的晚上，在距太平寺機場不到一公里他的指揮所裏，我會勸過他，在結束了夜間飛行教練以後該好好休息一下。但是庫里申科同志的回答，却使我無話可說，這段話的每個字都沉重地嵌入我的記憶裏，而且我相信在我寫出來之後，它會嵌入到每一個熱愛祖國，熱愛人民的忠誠的讀者底記憶裏的。他講道：「說實話，我像體驗着我的祖國的災難一樣，體驗着中國勞動人民正在遭受的災難，我每當看到遭到日本飛機炸毀的建築物和逃難的人羣就難過。日本人爲什麼要來轟炸在大路兩旁的田裏安詳恬靜地勞作着的中國農民呢？」庫里申科彷彿覺得他是過於激動了；接着聲音又放緩一些，指着自己的錶對我說：「眼看下兩點了，敵機還在上空盤旋。女人們，孩子們躲在野地裏，不得回到家裏安眠，勞動者和一切公務人員晚間不得

休息，白天不能正常生產，由這種卑鄙擾亂性質的夜襲所造成的生產上的，精神上的損失是很大的。我們要敵人付出多倍的代價，要敵人在我們的打擊下倉惶逃命。」

有誰要知道什麼是蘇聯人民的國際主義，無產階級的人道主義底真正含義嗎？有誰要證明蘇聯紅軍熱愛中國人民的崇高的友誼嗎？請牢牢記取我從十年前的日記本裏抄錄下來的庫里申科大隊長的話吧！

五 鐵的隊伍，鐵的紀律

八月的上半月，剛剛結束教練，庫里申科大隊擔負起了轟炸的任務。

庫里申科大隊的嚴守軍事秘密的精神（應該說，這是蘇聯紅軍底特點之一）貫徹到了每個人，每個動作的細節。我們是看慣了國民黨空軍的把戲了：轟炸機隊出動的前幾天，場夫就忙着搬炸彈，放在機場裏怕敵機來炸，就散放在機場的四周，機械人員東忙西忙，飛行人員跑到城裏對他們的親人和朋友大講他就要到來的任務到時候，天氣不良飛不成，有的還要對別人解釋一下他未飛走的原故。

庫里申科大隊裏的情形却是完全兩回事。出發的頭一天，一絲也看不出第二天出動的徵候來。照例是晚上二三四點鐘光景，庫里申科大隊長從睡夢中推醒我，我們一同到

機場去，庫里申科大隊的隊員們一齊下手，抬炸彈，掛炸彈，開來汽油車上足油。東方的太陽還未發紅，庫里申科和他的戰友們的鐵翼已高翔在百里外了。

早飯後，國民黨的飛行人員在談論飛走了幾架五·六；紛紛估計着轟炸的目標，但有誰知道呢？祇有我們在電台聯絡的時候，接到『過宜昌』『過沙市』的報告後，才肯定了他們的航程。

上午照例是興奮的，緊張的，下午過三點鐘以後，我們庫里申科大隊的每一個人，都仰望天空，盼望着英雄們勝利歸來。

一架，二架……九架，庫里申科轟炸機羣安然降落了，人們蜂擁上前看他們的隊長和戰友，看他們的心愛的遠莎。每看到彈痕累累的機翼或被子彈穿透了油箱，大家都為英雄們捏一把汗。

六 楊子江的狂濤捲走了中國人民的生死朋友

八月十三日的夜裏，庫里申科大隊長又把我從夢中叫醒了。當東方放白的時候，他又率領着他的戰友們飛走了。起飛前拉開槍門揮手向留在家裏的戰友們致意，從此就再也見不到我們的庫里申科同志了！

傍晚了，還不見庫里申科回來，跑去問剛剛離開機艙的副大隊長馬卡羅夫，才聽到了庫里申科大隊長的噩耗。

十四日的下午兩點鐘，庫里申科大隊在武漢上空同德國法西斯供給日本強盜的米塞師米特戰鬥機（親愛的讀者，不要忘記，這時候國民黨反動派的報紙對德國法西斯不說一句壞話，和德意法西斯還未斷絕邦交，武漢撤退前後，德國大使陶德曼曾經是賣國賊蔣介石投降妥協的拉線人！）展開了生死的搏鬥。

據脫險歸來的庫里申科大隊長的射手（可惜名字不記得了）對我講，在這次空戰中擊落了敵機六架。戰鬥剛一開始，三架米式敵機就直撲向庫里申科的領航機，射手對準猛撲的一架敵機開火，黑煙起處，敵機翻滾下去了，但庫里申科駕駛的領航機的左發動機，却被另外一架敵機打中了。庫里申科用單發動機飛出了重圍，沿着揚子江飛到了萬縣的上空飛機身失去了平衡，不能再繼續前進，爲了保持飛機完整不受損失，庫里申科的單發動機飛機，平穩的降落在揚子江心。

轟炸員和射手脫下飛行衣，跳水浮到岸上，但三個月來爲中國人民解放事業晝夜操勞，未得到一天休息，又在空戰中過渡疲勞的庫里申科大隊長，是再無氣力浮到北岸了。